



**UŽÍVATEĽSKÝ MANUÁL – SK**  
**Bicykle DHS**



# OBSAH

|                                                                       |    |
|-----------------------------------------------------------------------|----|
| KOMPONENTY .....                                                      | 4  |
| KLASIFIKÁCIA BICYKLOV .....                                           | 5  |
| NA ÚVOD .....                                                         | 7  |
| RADY A ODPORÚČANIA .....                                              | 7  |
| INFORMÁCIE V UŽÍVATEĽSKOM MANUÁLI .....                               | 7  |
| ZNAČENIE .....                                                        | 8  |
| SYMBOLY .....                                                         | 8  |
| ORIENTÁCIA .....                                                      | 8  |
| TERMINOLÓGIA .....                                                    | 9  |
| BEZPEČNOSTNÉ POKYNY .....                                             | 9  |
| PRED PRVÝM POUŽITÍM .....                                             | 10 |
| PRED KAŽDÝM POUŽITÍM .....                                            | 11 |
| KONTROLA KOLIES .....                                                 | 11 |
| KONTROLA OSADENIA KOLIES .....                                        | 11 |
| KONTROLA RÁFIKOV .....                                                | 11 |
| KONTROLA PLÁŠŤOV .....                                                | 12 |
| KONTROLA SEDLA A SEDLOVKY .....                                       | 13 |
| KONTROLA KORMIDLA A PREDSTAVCA .....                                  | 13 |
| KONTROLA ZLOŽENIA KORMIDLA .....                                      | 14 |
| KONTROLA HLAVOVÉHO ZLOŽENIA .....                                     | 14 |
| KONTROLA ODPRUŽENIA PREDNEJ VIDLICE .....                             | 14 |
| KONTROLA BRZDOVÉHO SYSTÉMU .....                                      | 14 |
| KONTROLA KLÚK A REŤAZE .....                                          | 16 |
| NASTAVENIE A SPÔSOB POUŽITIA .....                                    | 16 |
| POLOHA SEDLA .....                                                    | 17 |
| KORMIDLO A PREDSTAVEC .....                                           | 18 |
| NASTAVENIE ODPRUŽENEJ VIDLICE .....                                   | 18 |
| NASTAVENIE TVRDOSTI PRUŽENIA .....                                    | 18 |
| UZAMKNUTIE PRUŽENIA VIDLICE (LOCKOUT) .....                           | 18 |
| DIALKOVÉ OVLÁDANIE UZAMKNUTIA PRUŽENIA VIDLICE (REMOTE LOCKOUT) ..... | 19 |
| TLMENIE ODSKOKU VIDLICE (REBOUND) .....                               | 19 |
| ÚDRŽBA VIDLICE .....                                                  | 19 |
| ZADNÁ PRUŽIACA JEDNOTKA – TLMIČ .....                                 | 20 |
| NASTAVENIE TVRDOSTI PRUŽENIA .....                                    | 20 |
| UZAMKNUTIE PRUŽENIA TLMIČA (LOCKOUT) .....                            | 20 |
| TLMENIE ODSKOKU TLMIČA (REBOUND) .....                                | 20 |

|                                                    |    |
|----------------------------------------------------|----|
| ÚDRŽBA TLMIČA .....                                | 20 |
| TECHNIKA RADENIA .....                             | 21 |
| OVLÁDANIE BRZDOVÉHO SYSTÉMU .....                  | 21 |
| INFORMÁCIE O BRZDOVOM SYSTÉME .....                | 22 |
| NASTAVENIE BRZDY .....                             | 22 |
| VÝMENA BRZDOVÝCH DOŠTIČIEK.....                    | 22 |
| REŤAZ .....                                        | 24 |
| POUŽÍVANIE RYCHLOUPÍNACÍCH SKRUTIEK .....          | 24 |
| PEDÁLE.....                                        | 25 |
| MONTÁŽ PEDÁLOV .....                               | 25 |
| NÁŠĽAPNÉ "CLICK IN" PEDÁLE.....                    | 25 |
| PROBLÉMY, KTORÉ MÔŽU POČAS POUŽÍVANIA NASTAŤ ..... | 26 |
| RADENIE A KL'UKY .....                             | 26 |
| BRZDY .....                                        | 27 |
| RÁM A ODPRUŽENIE .....                             | 27 |
| KOLESÁ A PLÁŠTE .....                              | 27 |
| PÁD/NEHODA.....                                    | 28 |
| PREVOZ .....                                       | 29 |
| DEMONTÁŽ/MONTÁŽ KOLIES.....                        | 29 |
| DEMONTÁŽ KOLIES .....                              | 29 |
| MONTÁŽ KOLIES .....                                | 31 |
| DEMONTÁŽ A VÝMENA SEDLOVKY/SEDLA.....              | 32 |
| ČISTENIE A ÚDRŽBA.....                             | 32 |
| MAZANIE .....                                      | 33 |
| SKLADOVANIE .....                                  | 34 |
| KRÚTIACE MOMENTY SPOJOVACIEHO MATERIÁLU .....      | 34 |
| ZÁRUČNÝ CERTIFIKÁT .....                           | 36 |
| ZÁRUČNÉ PODMIENKY, REKLAMÁCIE .....                | 42 |

## KOMPONENTY



Obrázok vyššie znázorňuje všetky diely popísané alebo uvedené v tomto manuáli.

|                                         |                                 |                            |
|-----------------------------------------|---------------------------------|----------------------------|
| <b>01</b> Prevodník                     | <b>10</b> Brzdový kotúč         | <b>18</b> Rám              |
| <b>02</b> Kľuka                         | <b>11</b> Brzdový strmeň        | <b>19</b> Vedenie laniek   |
| <b>03</b> Pedál                         | <b>12</b> Rýchlopínacia skrutka | <b>20</b> Vidlica          |
| <b>04</b> Prešmykovač                   | <b>13</b> Náboj                 | <b>21</b> Plášť            |
| <b>05</b> Reťaz                         | <b>14</b> Sedlovka              | <b>22</b> Ráfik            |
| <b>06</b> Zadná prehadzovačka           | <b>15</b> Rýchlopínacia objímka | <b>23</b> Lúče + matice    |
| <b>07</b> Kazeta                        | <b>16</b> Sedlo                 | <b>24</b> Kormidlo         |
| <b>08</b> Radiaca páčka - prehadzovačka | <b>17</b> Rukoväť               | <b>25</b> Predstavec       |
| <b>09</b> Brzdová páčka                 |                                 | <b>26</b> Hlavové zloženie |

# KLASIFIKÁCIA BICYKLOV

## 1. Horské bicykle

Bicykle bez akéhokoľvek príslušenstva (zvončeka, osvetlenia, nosiča, blatníkov atď.) s vonkajšou prehadzovačkou, ráfkovými alebo kotúčovými brzdami a kolesami s priemerom 26" (559), 27,5" (584) alebo 29" (622). Tento bicykel je určený pre nadšencov, ktorí majú radi terén. Pod týmto terénom je nutné si predstaviť lesy, polia, lomy a také miesta, kde nie sú spevnené cesty. Použiť sa dá samozrejme aj na cesty, ale z jazdy nemá človek taký zážitok ako na bicykli na to určenom. Má masívnejší vzhľad, širší plášť a vyššiu hmotnosť. Neveľmi sa hodí na cesty a spevnené cesty, pretože vďaka jeho konštrukcii a posedu cyklistu sa oveľa viac unavíte. Tento typ bicykla je určený pre športových nadšencov, ktorí sa radi vybláznia jazdou cez hory, lúky, lesy. Horské bicykle sa líšia obvodom kolies. Pri používaní na verejných pozemných komunikáciách sa musia vybaviť podľa platnej legislatívy. Maximálna prípustná hmotnosť jazdca s batožinou je 100 kg. Maximálna prípustná celková hmotnosť (bicykel + jazdec + batožina) je 115 kg.

## 2. Krosové bicykle

Bicykle veľmi podobné horským bicyklom, ale s kolesami s priemerom 28" (622) a šírkou plášťov cez 42 mm. Krosový bicykel je určený pre tých, ktorí milujú potulky prírodou. Teda po poľných a lesných cestách, ale aj po spevnených cestách. I keď zvládne aj relatívne ťažší terén nie je dobré ho pre tento typ terénu vyhľadávať. Jazdou v ťažkom teréne sa totiž opotrebojú plášte, ktoré nie sú do tohto terénu priamo určené. Bicykel sa vyznačuje užšími plášťami, často odpruženou prednou vidlicou a rám i sedlo je prispôbené pre pohodlnejšiu jazdu. Po vybavení podľa platnej legislatívy je možné ich využívať aj ako dopravný prostriedok alebo na cykloturistiku. Konštrukcia rámu je prispôbená pohodlnejšiemu – vzpriamenejšiemu posedu jazdca oproti horskému bicyklu. Maximálna prípustná hmotnosť jazdca s batožinou je 100 kg. Maximálna prípustná celková hmotnosť (bicykel + jazdec + batožina) je 115 kg.

## 3. Fitness/Urban bicykle

Bicykle bez akéhokoľvek príslušenstva (zvončeka, osvetlenia, nosiča, blatníkov atď.) s vonkajšou či integrovanou prehadzovačkou, ráfkovými alebo kotúčovými brzdami, kolesami s priemerom 28" (622) a šírkou plášťov medzi 25 – 42 mm. Mestské alebo tiež nazývané Urban, či City bicykle, sú určené na jazdu po spevnených cestách v meste. Väčšina z nich poskytuje možnosť rýchleho zosadenia, ako aj nasadenia vďaka nízkemu rámu. Pováčšine sú vybavené blatníkmi, svetlami a nosičmi. Kormidlo a sedlo sú nastavené pre komfortné vzpriamené sedenie. Nie sú určené na prekonávanie veľkých vzdialeností, naopak sú určené na krátke presuny na nákupy, či do práce. Rámy sú rôznorodé, takže každý si vie vybrať štýlový mestský bicykel presne na mieru. Neodporúčame tento typ bicykla používať v teréne. Touringové bicykle sa vynikajúco hodia na cykloturistiku. Maximálna prípustná hmotnosť jazdca s batožinou je 100 kg. Maximálna prípustná celková hmotnosť (bicykel + jazdec + batožina) je 115 kg.

## 4. Mestské bicykle

Bicykle s príslušenstvom (zvončekom, osvetlením, nosičom, blatníkmi atď.) s integrovanou prehadzovačkou, ráfkovými alebo bubnovými/torpédovými brzdami, zadným kolesom o priemere 28" (622) a šírkou plášťov cez 42 mm. Maximálna prípustná hmotnosť jazdca s batožinou je 100 kg. Maximálna prípustná celková hmotnosť (bicykel + jazdec + batožina) je 115 kg.

## 5. Trekingové bicykle

Bicykle s príslušenstvom (zvončekom, osvetlením, nosičom, blatníkmi atď.) s integrovanou alebo vonkajšou prehadzovačkou, kotúčovými, ráfkovými alebo bubnovými/torpédovými brzdami, zadným kolesom o priemere 28" (622) a šírkou plášťov cez 42 mm. Trekingový bicykel je veľmi príbuzný krosovému bicyklu. Líši sa len tým, že je vybavený doplnkami pre cestovanie, ako sú svetlá, blatníky a nosič. Tento bicykel je určený hlavne na spevnené cesty. Určite nie je vhodný do ťažších terénov. Maximálna prípustná hmotnosť jazdca s batožinou je 100 kg. Maximálna prípustná celková hmotnosť (bicykel + jazdec + batožina) je 115 kg.

## 6. Závodné bicykle

Bicykle bez akéhokoľvek príslušenstva (zvončeka, osvetlenia, nosiča, blatníkov atď.), s čelust'ovými brzdami, vonkajšou prehadzovačkou, 28" (622) kolesami a šírkou plášťov medzi 18 – 25 mm. Tieto bicykle sú určené pre jazdu na verejných pozemných komunikáciách a na uzavretých okruhoch pri súťažiach. Ak bude bicykel používaný na verejných pozemných komunikáciách mimo súťaže, musí byť vybavený podľa platnej legislatívy. V žiadnom prípade sa neodporúča tieto bicykle používať v akomkoľvek teréne. Maximálna prípustná hmotnosť jazdca je 100 kg. Maximálna prípustná celková hmotnosť (bicykel + jazdec) je 110 kg.

## 7. Bicykle pre malé deti – 12" a 16"

Do tejto kategórie bicyklov patria bicykle s maximálnou výškou sedla od zeme v rozmedzí 435 mm až 635 mm. Maximálna výška sedla je zvislá vzdialenosť horného povrchu sedla od zeme, meraná so sedlom vo vodorovnej polohe a sedlovkou vytaženou na minimálnu hĺbku zasunutia. Tieto bicykle sú určené pre najmenších cyklistov. Vzhľadom na predpokladané zručnosti a schopnosti malých detí sú určené pre jazdu na spevnených povrchoch (detské ihriská, dopravné ihriská). Pri používaní na verejných pozemných komunikáciách sa musia vybaviť podľa platnej legislatívy. Maximálna nosnosť bicyklov pre malé deti je 30 kg. Maximálna celková hmotnosť (bicykel + jazdec + batožina) by nemala prekročiť 40 kg.

## 8. Detské bicykle – 20", 24" a 26"

Detský bicykel prekročí hranicu maximálneho vysunutia sedla 635 mm. Tieto bicykle sú určené pre malých cyklistov a umožňujú im bezpečný pohyb prakticky na všetkých typoch terénu. Pri používaní na verejných pozemných komunikáciách sa musia vybaviť podľa platnej legislatívy. Všetky modely akceptujú možnosti a predpokladané zručnosti malých cyklistov. Maximálna nosnosť detských bicyklov je 60 kg. Maximálna celková hmotnosť (bicykel + jazdec + batožina) by nemala prekročiť 70 kg.

## 9. Freestyle MTB

Tieto bicykle sú určené pre freestyle MTB, trikové skoky, fourcross (4X), extrémny „street riding“ alebo trial. Použitie na tieto účely je však limitované triedou bicykla. To znamená, že bicykel takéhoto typu nižšej cenovej kategórie, vybavený lacnými komponentami – napr. vidlicou, zadným tlmičom a ďalšími súčiastkami je nevhodný na náročné použitie a je nevhodné jeho používanie napríklad na pretekárske účely.

## 10. Freestyle BMX

Tieto bicykle sú určené pre freestyle BMX, trikové skoky a extrémny „streetriding“. Použitie bicykla je limitované triedou bicykla. Bicykle nižšej cenovej kategórie nie sú svojím vybavením vhodné na extrémne použitie alebo pretekárske účely.



Používajte bicykel iba na účel, na ktorý je určený. Ak ho budete používať v rozpore s účelom, na ktorý je určený, môžu počas jazdy nastať nebezpečné situácie, prípadne môže dôjsť k pádu alebo k nehode. Ak budete bicykel preťažovať jazdou po cestách, ktoré pre neho nie sú vhodné, môžu sa súčasti bicykla rozbiť alebo poškodiť. To môže viesť k nebezpečným situáciám za jazdy, pádom alebo nehodám. Na bicykli jazdite výhradne po cestách, ktoré sú pre daný model povolené.

Ďakujeme za zakúpenie výrobku od našej spoločnosti a vloženie dôvery.

Stali ste sa majiteľom kvalitného, ekologicky neškodného bicykla, ktorý Vám poskytne veľa príjemných zážitkov a pomôže zlepšiť celkovú kondíciu.

Odporúčanie predajcu je dôležitým faktorom, čo sa týka výberu a správnej montáže bicykla. Predajca Vám tiež poskytne služby týkajúce sa prehliadky, servisu, nastavenia a opráv bicykla.

V prípade akýchkoľvek otázok sa obráťte na predajcu.

## NA ÚVOD

### RADY A ODPORÚČANIA

- Vždy používajte cyklistickú prilbu, ktorá zodpovedá schváleným bezpečnostným normám.
- Do 15 rokov je prilba povinná - Zákon č. 8/2009 Zb., Platný od 3. decembra 2008.
- Dávajte pozor, aby sa časti Vášho tela, oblečenie alebo iné predmety nedostali do kontaktu s ostrými zubami prevodníkov, otáčajúcimi sa pedálmi, pohybujúcou sa reťazou alebo točiacimi sa kolesami.
- Vždy používajte obuv, ktorá pevne sedí na nohe aj na pedáloch. Nikdy nejazdite bez vhodnej obuvi.
- Noste dobre viditeľné oblečenie, najlepšie z reflexných materiálov alebo vybavené reflexnými prúžkami.
- Dôkladne sa zoznámte s ovládaním bicykla alebo si nechajte poradiť od Vášho predajcu.
- Skákanie, jazda na rampe alebo v extrémne náročnom teréne môže bicykel poškodiť alebo spôsobiť vážne zranenia.
- Vždy skontrolujte bicykel pred jazdou.

Pri preprave detí v detskej sedačke:

- a) Používajte iba takú detskú sedačku, ktorá je schválená.
- b) Po montáži detskej sedačky vždy znova skontrolujte, či boli všetky diely namontované podľa pokynov v návode a či boli pevne utiahnuté všetky spoje.
- c) Pri preprave dieťaťa dôjde k zmene jazdných vlastností bicykla. Urobte preto skúšobnú jazdu s dieťaťom a overte si nové správanie bicykla.
- d) Vzhľadom na to, že nie je možné vylúčiť, že by sa dieťa mohlo samo z ochranného systému uvoľniť, mali by byť lúče a reťaz bicykla v mieste, kde je namontovaná detská sedačka, pokiaľ možno zakryté.
- e) Diely odpruženej sedlovky by tiež mali byť zakryté, aby ste zabránili tomu, že by sa dieťa zachytilo svojimi prstami do pohyblivého mechanizmu sedlovky.
- f) Nikdy neprepravujte dieťa bez bezpečnostného pásu a bez upevnených nožných praciek.
- g) Vzhľadom na to, že u detí existuje zvýšené riziko úrazu v prípade nehody (pádu), nikdy by ste v sedačke nemali prepravovať deti bez ochrannej cyklistickej prilby.

Nikdy nenechávajte dieťa samotné v detskej sedačke, keď zaparkujete bicykel. Aj malý pohyb dieťaťa môže spôsobiť, že bicykel stratí rovnováhu a preklopí sa.

### INFORMÁCIE V UŽÍVATEĽSKOM MANUÁLI

Hrozí riziko úrazu a materiálnych škôd!

Pri nedodržaní pokynov v tomto manuáli hrozí riziko pádu, zranenia a materiálnych škôd.

- Pred prvým použitím bicykla si prečítajte inštrukcie v tomto manuáli.

- Postupujte podľa obrázkov uvedených v manuáli.
- Manuál si uschovajte a v prípade zmeny majiteľa bicykla (formou predaja či darovania) dodajte novému majiteľovi tiež návod.
- Ak sú Vám inštrukcie v manuáli nejasné alebo v prípade akýchkoľvek ďalších otázok kontaktujte predajcu.
- Účelom tohto manuálu nie je naučiť Vás jazdiť na bicykli a ani zlepšiť techniku jazdy.
- Vzhľadom k širokej rozmanitosti dielov manuál neposkytuje detailné informácie o každom z nich.
- Vždy dodržiavajte odporúčania predajcu.

## ZNAČENIE

### SYMBOLY



**Poznámka!** Upozornenia žiadajúce mimoriadnej pozornosti.



**Varovanie!** Hrozí riziko úrazu a materiálnych škôd.



**Nebezpečie!** Riziko smrteľného úrazu.



**Riziko popálenia!** Riziko vzniku popálenín.

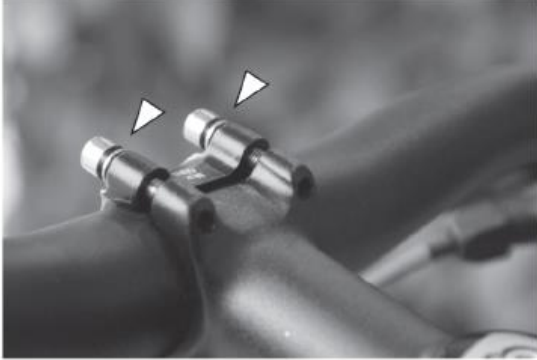
### ORIENTÁCIA

Značenie "ľavý, pravý, predný, zadný" opisujú orientáciu vzhľadom v smere jazdy.

## TERMINOLÓGIA

**Autorizovaný dealer** – vzťahuje sa na predajcu povereného výrobcom v čase predaja.

**Autorizovaný servis** – vzťahuje sa na popredajný servis a údržbu.

|                                                                                                                        |                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Správne utiahnutie</b> – situácia, kedy je hlava skrutky dotiahnutá na doraz, podľa sily (Nm) odporúčanej výrobcom. | <b>Nesprávne utiahnutie</b> – situácia, kedy nie je skrutka zaskrutkovaná až po hlavu alebo nie je dotiahnutá na silu (Nm) odporúčanú výrobcom. |
|                                       |                                                               |

**Bar** – jednotka tlaku, 1 bar = 100 000 Pa

**Psi** – americká jednotka tlaku, 1 psi = 0,06897 bar

**Nm** – jednotka sily utiahnutia

**Prevodník** – najväčší prevodník má najviac zubov, najmenší prevodník má najmenší počet zubov.

**Pastorok** – najväčší pastorok má najviac zubov, najmenší pastorok má najmenší počet zubov.

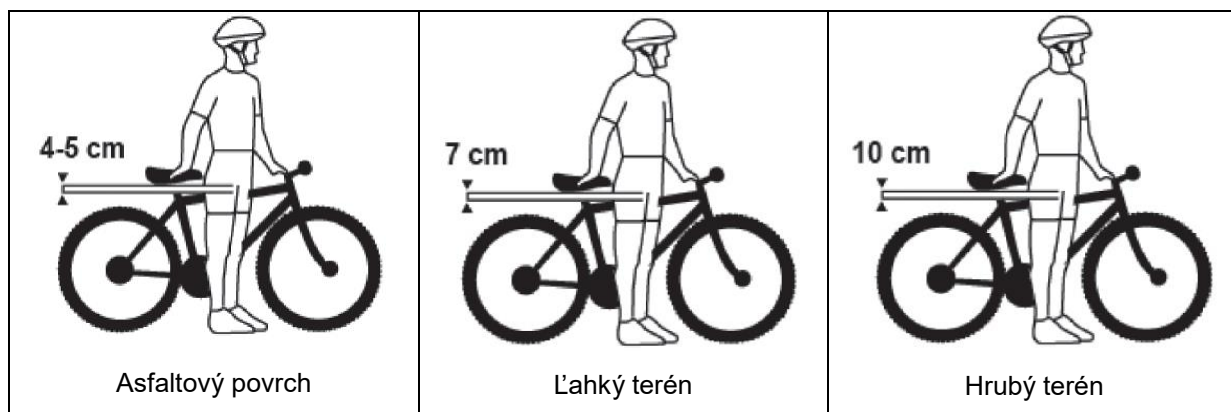
**Voľnobeh** – sústava obsahujúca niekoľko reťazových kolies.

**Kazeta** – súčasť náboja, na ktorom je upevnený voľnobeh.

## BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Užívateľ by mal byť schopný na bicykli udržať rovnováhu a kontrolovať smer a rýchlosť jazdy pomocou brzdového systému/pedálov.

Veľkosť bicykla musí zodpovedať postave používateľa. Odporúčame veľkosť bicykla voľiť podľa nižšie uvedených obrázkov. Po rozkročení nad zostaveným bicyklom by sa rozkrok nemal dotýkať hornej tyče (rámová tyč vedúca k sedlu).



Ak sa chystáte bicykel používať na asfaltovom povrchu, mala by byť vzdialenosť medzi rámom a rozkrokom 4 – 5 cm. Pri jazde na nespevnenom povrchu by mala táto vzdialenosť merať 7 cm. Pre terénny štýl jazdy je optimálna vzdialenosť 10 cm. O správnom výbere bicykla sa poraďte s predajcom.



Nezabúdajte, že na akejkoľvek ceste či cestičke (či už so spevneným asfaltovým alebo nespevneným, prípadne terénnym povrchom) sa môžu vyskytovať nerovnosti, ktoré môžu ohroziť Vašu bezpečnosť alebo poškodiť bicykel.

Počas jazdy na verejných cestách používajte povinnú výbavu (brzdový systém, reflexné prvky, osvetlenie, zvonček atď.). Odporúčame oboznámiť sa s miestnymi predpismi, popr. sa poradiť s predajcom.

Používajte ochrannú prilbu. Pre zaistenie maximálnej bezpečnosti voľte veľkosť a typ prilby v závislosti na odporúčaní výrobcu (dôležitým faktorom je štýl jazdy).



Ak sa rozhodnete pre výmenu niektorého z dielov, odporúčame použiť kompatibilný komponent a dodržiavať odporúčania výrobcu. Ak nemáte dostatočné skúsenosti alebo náradie, poraďte sa s predajcom. Akékoľvek neodborné úpravy bicykla môžu spôsobiť vážne alebo smrteľné zranenia.

## ODPORÚČANIA/VAROVANIA

- Odporúčame, aby ste pri pohybe v dopravnej premávke dbali na mimoriadnu opatrnosť (pre zníženie rizika nehody dávajte vždy prednosť v jazde).
- Nepoužívajte bicykel pod vplyvom alkoholu či iných omamných látok.
- Nezabúdajte, že vo vlhkom prostredí klesá účinnosť brzdového systému.
- Používajte pohodlné, športové oblečenie, ktoré sa nemôže zachytiť o pohyblivé časti bicykla.
- Za zníženej viditeľnosti (za súmraku/svitania, v noci alebo zlom počasí) odporúčame použitie prídavných reflexných prvkov a osvetlenia.
- K prevážaniu nákladu používajte príslušenstvo odporúčané výrobcom a bicykel nepreťažujte. V prípade potreby sa poraďte s predajcom.

## PRED PRVÝM POUŽITÍM



Pri používaní bicykla neprispôsobeného pre cestnú prevádzku hrozí riziko nebezpečných situácií, pádu, nehody, materiálnych škôd či úmrtia.

Pred prvým použitím sa oboznáňte so všetkými vlastnosťami bicykla. Vyskúšajte si, ktorá brzdová páčka patrí prednej/zadnej brzde. Z dôvodu vysokej účinnosti brzdového systému odporúčame najskôr brzdy odskúšať pri nízkej rýchlosti a postupne rýchlosť zvyšovať. Účinnosť brzdového systému stúpa s intenzitou brzdenia. V prípade tzv. nášlapných pedálov si najskôr natrénujte techniku zapínania/odopínania cyklistických tretier. Pre nácvik si nájdite bezpečné miesto, na ktorom sa nepohybujú chodci ani motorové vozidlá. K prvej jazde budete pripravení až potom, čo skontrolujete celkový stav bicykla a prečítate si všetky inštrukcie v tomto manuáli.

## PRED KAŽDÝM POUŽITÍM



Pri používaní bicykla bez kompletnej výbavy alebo originálneho príslušenstva hrozí riziko škody na zdraví či majetku.

Zapamätajte si, v akom stave bol bicykel pri zakúpení a prvým nastavením (predajcom), aby ste boli schopní rozpoznať prípadné zmeny oproti pôvodnému stavu. Ak sa v nastavení bicykla objavia akékoľvek zmeny, odovzdajte ho k oprave predajcovi.

Pred každou jazdou prehliadnite celkový stav bicykla - či je všetok spojovací materiál riadne utiahnutý a či nedošlo k deformácii, poškriabaniu alebo inému mechanickému poškodeniu dielov.

### KONTROLA KOLIES

Veľkosť kolies sa líši v závislosti od zakúpeného modelu:

1. 20" – priemer kolesa: 406mm + plášť
2. 24" – priemer kolesa: 507mm + plášť
3. 26" – priemer kolesa: 559mm + plášť
4. 27,5" – priemer kolesa: 584mm + plášť
5. 28"/29" – priemer kolesa: 622mm + plášť

#### Zloženie kolesa:

- Náboj
- Rozeta/kazeta (na náboji zadného kolesa)
- Brzdový kotúč (ak je bicykel vybavený kotúčovými brzdami)
- Lúče
- Ráfik
- Plášť
- Duša (existujú aj bezdušové modely)
- Ochranná páska do ráfika

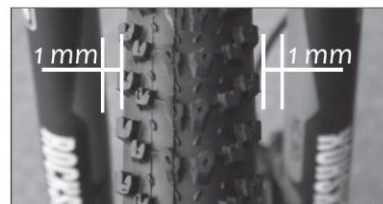
### KONTROLA OSADENIA KOLIES

Skúste oboma kolesami silno zatriasť do všetkých smerov. Kolesá nesmú mať v ráme vôľu a nesmie sa ozývať škrípanie ani výzvanie.

### KONTROLA RÁFIKOV

Kolesá by nemali byť špinavé, najmä nie od oleja - mastné škvrny okamžite odstráňte.

Skontrolujte stupeň opotrebovania ráfika a v prípade potreby ráfik vymeňte.



Na kolesách by nemali byť žiadne vrypy a ryhy. Ráfik skontrolujete tak, že prejdete nechtom po brzdovej ploche. Pokiaľ objavíte nerovnosti, poraďte sa s predajcom.

- Zdvihnite predné a zadné koleso zo zeme, roztočte ho a skontrolujte vzdialenosť medzi ráfikom a brzdovými doštičkami (pri ráfkových brzdách) alebo medzi ráfikom a vidlicou (pri kotúčových brzdách). Maximálna odchýlka môže byť 1 mm, inak je potrebné koleso vycentrovať.

Vyššie uvedené kroky vyžadujú špecifické znalosti a náradie. Ak nemáte s touto prácou skúsenosti a chýba Vám potrebné náradie, obráťte sa na predajcu.

## KONTROLA PLÁŠŤOV



### 1. Poloha ventila

 Nevzťahuje sa na bezdušové plášte.



Pokiaľ nie je ventil v kolmej polohe (nesmeruje k náboju kolesa), hrozí jeho zalomenie a rýchly pokles tlaku v plášti, čo môže mať za následok stratu kontroly nad bicyklom, vznik nehody a materiálnych škôd.

Krivý ventil je potrebné okamžite nastaviť do správnej polohy. Ak nemáte s touto prácou skúsenosti, obráťte sa na predajcu.

### 2. Kontrola tlaku vzduchu



Podhustené plášte sú náchylnejšie na prepichnutie a znižujú celkovú bezpečnosť jazdy. Plášť sa môže počas jazdy na nerovnom povrchu vyvliecť z ráfika a spôsobiť nežiaduci pohyb plášťa na ráfiku. Následkom môžu byť nebezpečné situácie, pád, nehoda alebo materiálne škody. Kolesá vždy nahustite na optimálny tlak.



Väčšina plášťov používa ako označenie tlaku jednotku "psi". Pre prevod jednotky použite nasledujúcu tabuľku:

| Psi | 30  | 40  | 50  | 60  | 70  | 80  | 90  | 100 | 110 | 120 | 130 | 140 |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Bar | 2,1 | 2,8 | 3,5 | 4,1 | 4,8 | 5,5 | 6,2 | 6,9 | 7,6 | 8,3 | 9,0 | 9,7 |

Hodnotu optimálneho tlaku možno nájsť na plášti a v inštrukciách dodaných k ráfikom. Tlak sa väčšinou uvádza na bočnej stene plášťa. V prípade potreby sa poraďte s predajcom.



S hmotnosťou užívateľa rastie tiež tlak, na ktorý je potrebné plášť nahustiť.

Tlak vzduchu v pneumatike skontrolujte pomocou tlakomera (ponúka predajca). Ak je tlak príliš nízky, dohustíte pneumatiku pomocou pumpy. V prípade vysokého tlaku vzduch odpustíte prostredníctvom ventila. Odporúčame použitie hustilky so zabudovaným tlakomerom, kde je možné kontrolovať tlak počas procesu hustenia.



Existuje niekoľko typov ventilov pre bicykle: auto ventil (tiež Schrader či autoventil), galuskový ventil (tiež Presta či French) a klasický ventil (Dunlop ventil)

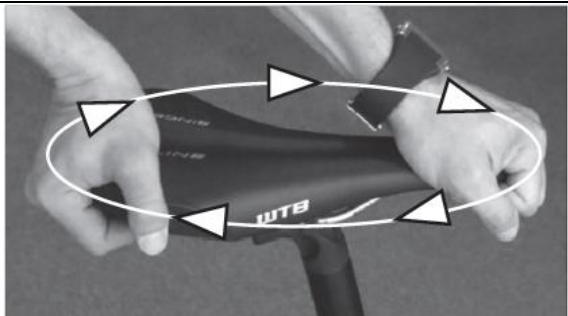
|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |
| Presta ventil                                                                     | Dunlop ventil                                                                     | Schrader ventil                                                                     |

### 3. Povrchová kontrola plášťov

Nadvihnite a pomaly pretočte obe kolesá. Skontrolujte ich po ich bočnej i hornej strane. Plášť musí mať po celom obvode úplne rovnakú štruktúru. Nesmie byť nikde vydutý, nesmie mať narušenú textúru alebo odlepujúci sa či akokoľvek poškodený materiál. Súčasne je potrebné tiež skontrolovať po celom obvode stav ráfikov.

## KONTROLA SEDLA A SEDLOVKY

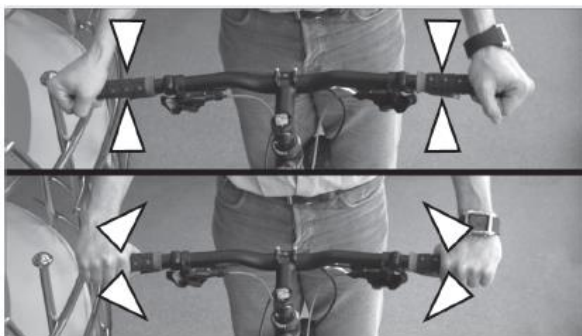
|                                                                                   |                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Pokiaľ nie je sedlovka dostatočne zasunutá do rámu, hrozí jej uvoľnenie a môžu nastať nebezpečné situácie vedúce k pádu, nehode či materiálnym škodám. |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                       |                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1. Skontrolujte upevnenie sedlovky v ráme</p> <p>Uchopte sedlo a skúste ho vytočiť do strany. Sedlo a sedlovka musia držať pevne a bez akéhokoľvek vychýlenia.</p> | <p>2. Skontrolujte fixáciu sedla na sedlovke</p> <p>Skúste sedlom hýbať hore/dole. V držiaku nesmie byť žiadna vôľa.</p> |
|                                                                                    |                                      |

## KONTROLA KORMIDLA A PREDSTAVCA

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Kormidlo a predstavec sú z hľadiska bezpečnosti nesmierne dôležitými dielmi. Ich poškodenie alebo nesprávna montáž môže mať za následok vážne zranenia. Pokiaľ nie sú tieto diely úplne v poriadku alebo máte pochybnosti o ich stave, bicykel nepoužívajte a poraďte sa so špecializovaným servisným oddelením. |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

1. Skontrolujte polohu kormidla a predstavca vzhľadom k ostatným častiam bicykla. Predstavec musí byť v línii s ráfikom predného kolesa a kormidlom v pravom uhle. Zovrite nohami predné koleso. Uchopte po stranách kormidlo a skúste ho vytočiť do strán. Skúste tiež kormidlo otočiť v predstavi. Žiadny z dielov by nemal byť uvoľnený a umožňovať akýkoľvek posun. Rovnako sa nesmie ozývať škrípanie či vŕzganie.



## KONTROLA ZLOŽENIA KORMIDLA

Zovrite predné koleso medzi nohy. Skúste, či sú riadne zafixované radiace/brzdové páčky a či rukoväte držia pevne na kormidle. Žiadny z týchto dielov sa nesmie pretáčať ani posúvať. Rovnako sa nesmie ozývať škrípanie či vŕzganie. Ak je ku kormidlu pripevnený zvonček, skontrolujte, či je riadne zafixovaný a či naň ľahko dosiahnete.

## KONTROLA HLAVOVÉHO ZLOŽENIA

Pre overenie stavu hlavového zloženia musíte zabrzdiť predné koleso (ručnou brzdou) a opakovane posúvať koleso dopredu/dozadu. Nemali by ste spozorovať žiadnu vôľu a nemal by sa ozývať žiadny zvuk. Potom nadvihnite zadné koleso nad úroveň predného kolesa a vytočte predné koleso tak, aby bolo kolmo k rámu. Ak uvoľníte zovretie kormidla, malo by sa predné koleso samo plynule vyrovnať podľa línie rámu.



## KONTROLA ODPRUŽENIA PREDNEJ VIDLICE

Pre zaistenie prevádzkyschopnosti odpruženej vidlice predné koleso zabrzďte (ručnou brzdou) a preneste svoju váhu na kormidlo. Chod tlmičov by mal byť plynulý a tichý.

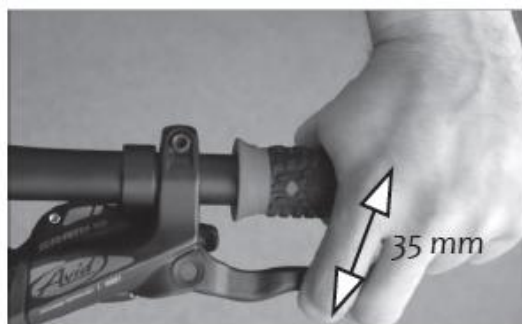


## KONTROLA BRZDOVÉHO SYSTÉMU



Zlé brzdy Vás môžu ohroziť na živote. Pri kontrole brzdového systému buďte mimoriadne dôslední.

1. Pre kontrolu brzdového systému postavte bicykel na zem a pevne stlačte brzdové páčky, aby bol zaistený tesný kontakt medzi brzdovými doštičkami/kládkami a ráfikom/kotúčom (medzi brzdovou páčkou a rukoväťou by mala byť vzdialenosť min. 35 mm). Pri snahe roztlačiť bicykel by mali kolesá zostať kompletne zablokované.



## 2. Kontrola ráfkových brzd a laniek

- Brzdové lanká je potrebné udržiavať v čistote a v dobrom stave, a riadne zafixované pomocou nastavovacích skrutiek.
- Stav brzdových skrutiek skontrolujte stlačením brzdových páčok - rozsah pohybu by nemal byť príliš veľký (brzdové páčky by nemalo byť možné stlačiť na doraz).

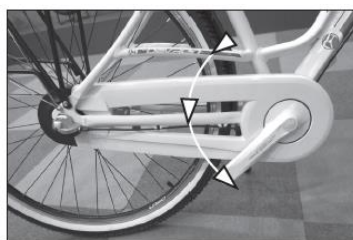


- Správny chod brzd je zaistený, pokiaľ je po stlačení ručnej brzdy celý povrch brzdových doštičiek v kontakte s ráfikom a ak sú brzdové doštičky s ráfikom v jednej línii. Po uvoľnení ručnej brzdy by mala byť vzdialenosť medzi ráfikom a brzdovými doštičkami na oboch stranách rovnaká. V prípade ráfkových brzd je dôležité vykonávať pravidelné kontroly opotrebenia brzdových doštičiek. Brzdové doštičky sú vybavené drážkami označujúcimi hranicu maximálneho opotrebovania.



## 3. Kontrola torpédovej brzdy

- Torpédové brzdy fungujú na princípe stláčania pedálov smerom dozadu.
- Skontrolujte dotiahnutie brzdového ramena na ráme. Pre zabrzdenie by nemalo byť potreba pedále zošliapnuť o viac ako 1/4 otočky. Pri bubnových brzdách vykonajte len vizuálnu kontrolu brzdového lanka a príslušenstva (vnútorný mechanizmus môže skontrolovať iba autorizované servisné oddelenie).



#### 4. Kontrola hydraulických, kotúčových brzd

|  |                                                                                                                                        |
|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Silné zašpinenie brzdových kotúčov môže mať za následok úplné zlyhanie brzdového systému. V tomto prípade je potrebná okamžitá údržba. |
|  | Pri intenzívnom brzdení sa brzdové kotúče zahrievajú a v prípade bezprostredného kontaktu s pokožkou hrozí riziko vzniku popálenín.    |

Kontrola brzdového strmeňa sa vykonáva tak, že ho skúsíte vyhnúť do všetkých strán. Strmeň by mal držať pevne a nemal by mať vôľu do žiadneho smeru.

- Kontrola brzdovej kvapaliny sa robí tak, že stlačíte brzdové páčky do krajnej polohy, tzn. zabrzdíte na doraz a potom overíte únik kvapaliny.
- Na brzdových kotúčoch sa nesmú objaviť žiadne ohyby, škrabance ani iné mechanické deformácie.
- Skontrolujte chod brzdového kotúča - zdvihnite koleso zo zeme a roztočte ho. Chod by mal byť tichý a strmeň by nemal drhnúť o kotúč.
- Kontrolujte opotrebenie brzdových kotúčov a doštičiek (pozri predchádzajúce inštrukcie).

|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Pri niekoľkodňových výletoch sa môžu brzdové kotúče, strmene a doštičky značne opotrebovať. Preto odporúčame pri takých výletoch so sebou voziť náhradné strmene a doštičky. Pre výmenu týchto dielov je však potrebné mať určité znalosti a skúsenosti. V prípade potreby sa poraďte s predajcom. Ak si na výmenu týchto dielcov netrúfate, poraďte sa s kvalifikovaným odborníkom. |
|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

#### 5. Kontrola mechanických kotúčových brzd.

Kontrola laniek je popísaná v bode 2 tejto kapitoly, kontrola strmeňov a kotúčov v bode 4.

#### KONTROLA KLÚK A REŤAZE

1. Kontrola klúk sa vykonáva ich pritlačením smerom k rámu (viď obrázok). Kluky by nemali mať žiadnu vôľu a mali by mať tichý chod.
2. Nezabudnite skontrolovať reťaz. Reťaz by mal byť čistá a články nesmú byť deformované. Ak budete pedále otáčať do protismeru (dozadu), mala by sa reťaz pohybovať voľne, bez tendencie spadnutia z reťazových koliesok.



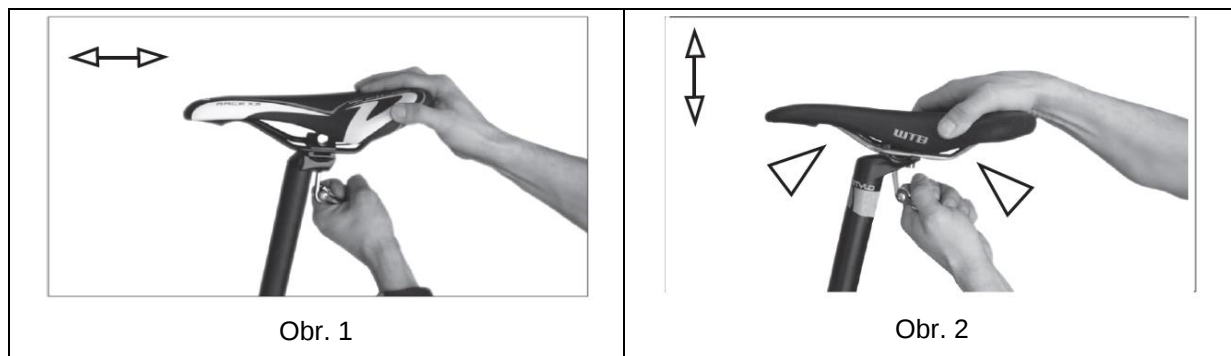
### NASTAVENIE A SPÔSOB POUŽITIA

Časť dielov je polohovateľná. Pre zmenu polohy je potreba minimum náradia a skúseností.

## POLOHA SEDLA

Sedlo je pripevnené k sedlovke pomocou jednej či dvoch skrutiek. Pre reguláciu polohy sedla budete potrebovať príslušný imbusový/maticový kľúč.

Pre horizontálne posunutie alebo nastavenie sklonu sedla povolte fixačnú skrutku/skrutky tak, aby bolo možné sedlom pohybovať. Po nastavení do požadovanej polohy sedlo zaistíte utiahnutím fixačnej skrutky/skrutiek.



Vertikálne nastavenie (zmena výšky): Posadte sa na sedlo, zošliapnite jeden pedál do najnižšej polohy (aby bola kľuka rovnobežne so sedlovkou) a položte päť na pedál. Ak sa musíte nahnúť do strany, aby ste na pedál dosiahli, je na Vás sedlo moc vysoké. Ak máte po položení päty na pedál nohu ohnutú v kolene, je sedlo príliš nízko. O optimálnej polohe sedla a spôsobe nastavenia sa poraďte s predajcom.



Nastavenie výšky sedla:

- Uvoľnite rýchloupínacu objímku sedlovky.
- Podľa potreby posuňte sedlo hore alebo dole.
- Uistite sa, že je sedlo v línii s rámom.
- Zaistite rýchloupínacu objímku sedlovky - utiahnite ju na odporúčanú upínaciu silu (podľa odporúčania výrobcu).
- Po nastavení polohy sedla sa uistite, že sedlovka neprekračuje hranicu minimálneho/maximálneho vytiahnutia (viď obrázok vyššie).

|  |                                                                                                                                                                                                     |
|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Najpohodlnejšou polohou sedla je horizontálne nastavenie (môže sa líšiť približne o 1 – 3°, podľa preferencií jazdca). V prípade odpružených sedloviek sa o správnom nastavení poraďte s predajcom. |
|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**Upozornenie:** Na sedlovke je vyznačená maximálna prípustná výška (ryska) pre jej vysunutie. Nikdy nenastavujte sedlovku nad túto rysku! Zabráňte tým poškodeniu sedlovky a rámu bicykla. Toto poškodenie nie je predmetom záruky.

## KORMIDLO A PREDSTAVEC

Predstavce s klinom sa zasúvajú do stĺpika vidlice a sú upevnené pomocou dlhej skrutky, ktorá prechádza pozdĺžne celým predstavcom. Matica tejto skrutky na spodnom konci predstavca má tvar kónusu alebo tvar šikmo zrezaného kužeľa. V oboch prípadoch slúži na dotiahnutie predstavca v stĺpiku vidlice.

**Poznámka:** Ak sa predstavec po povolení skrutky v stĺpiku vidlice neuvoľní, klepnite po skrutke gumovým kladivom, alebo cez drevko oceľovým kladivom.

**Upozornenie:** Na predstavci je vyznačená maximálna prípustná výška (ryška) pre jeho vytiahnutie. Nikdy nenastavujte predstavca nad túto rysku! Zabráňte tým poškodeniu predstavca.

Predstavce A-head sú upevnené na stĺpik vidlice zvonka. Pri tomto type predstavca nie je možné nastavovať jeho výšku. Ak budete chcieť nastaviť kormidlo vyššie, budete si musieť vybrať buď vyššie kormidlo (tzv. lastovičky) alebo predstavca s iným uhlom sklonu. Vôľa hlavového zloženia sa pri tomto type predstavca vymedzuje pomocou skrutky hore na predstavci. Táto skrutka je spojená so stĺpikom vidlice pomocou tzv. "hviezdičky", ktorá je vtlačená do stĺpiku vidlice. Nastavenie vôle v hlavovom zložení sa dá spraviť len vtedy, ak sú povolené obidve imbusové skrutky na predstavci. Po nastavení vôle v hlavovom zložení tieto dve imbusové skrutky opäť dotiahnite.

Ak nie je nastavenie bicykla pri použitých komponentoch – sedlo, predstavca a kormidlo dostačujúce, je potrebná výmena niektorého z týchto komponentov za iný. Napríklad predstavce sú dostupné v rozdielnych dĺžkach a majú aj iný uhol sklonu. Taktiež kormidlá majú rôzny tvar a výšku. Pri sedlách je možné si vybrať rôzny tvar, šírku, ako aj tvrdosť kontaktnej plochy.

## NASTAVENIE ODPRUŽENEJ VIDLICE

### NASTAVENIE TVRDOSTI PRUŽENIA

#### 1. Pružinová vidlica

Jednotka pre nastavenie tvrdosti odpruženej vidlice je umiestnená v hornej časti pravej nohy vidlice. Pri odpruženej vidlici, ktorá je vybavená uzamykaním pruženia (Lockout), sa jednotka pre nastavenie tvrdosti nachádza na ľavej nohe vidlice. Postupným otáčaním v smere hodinových ručičiek, nastavíte vyššiu tvrdosť vidlice, otáčaním proti smeru hodinových ručičiek sa tvrdosť vidlice znižuje.

#### 2. Vzduchová vidlica

Tvrdosť pruženia vzduchových vidlíc sa nastavuje nahustením vzduchu do vzduchovej komory vidlice. Ventil pre hustenie vzduchu sa nachádza v hornej časti ľavej nohy vidlice.

**UPOZORNENIE:** Vidlica je nastavená od výrobcu a skontrolovaná Vaším predajcom. Na hustenie vidlice je potrebná špeciálna pumpa pre vzduchové vidlice s manometrom. Nastavenie a hustenie vidlice vyžaduje zručnosť a vhodné náradie, preto Vám odporúčame obrátiť sa na odborný cykloservis.

### UZAMKNUTIE PRUŽENIA VIDLICE (LOCKOUT)

Niektoré vidlice majú hydraulický systém uzamknutia pruženia vidlice. Uzamknutie vidlice umožňuje redukovať pohupovanie vidlice pri šliapaní do pedálov, a tým dosiahnuť efektívnejšie šliapanie hlavne pri výjazdoch do kopca alebo pri šprinte.

Nastavovacia jednotka pre uzamknutie pruženia vidlice sa nachádza v hornej časti pravej nohy vidlice. Uzamknutie sa ovláda páčkou (s označením Lockout). Otočením v smere hodinových ručičiek sa pruženie vidlice uzamkne, otočením proti smeru hodinových ručičiek sa pruženie odblokuje a vidlica bude pracovať v normálnom režime.

## DIALKOVÉ OVLÁDANIE UZAMKNUTIA PRUŽENIA VIDLICE (REMOTE LOCKOUT)

Ak je bicykel vybavený vidlicou s diaľkovým uzamykaním pruženia Remote Lockout, ktoré je umiestnené na kormidle Vášho bicykla, postupujte nasledovne: zatlačením na páčku alebo tlačidlo (podľa modelu vidlice) smerom ku kormidlu sa pruženie bicykla zablokuje, zatlačením tlačidla smerom nadol sa pruženie odblokuje a vidlica bude pracovať v normálnom režime.

**DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE:** Uzamknutie pruženia vidlice je určené hlavne pre jazdu v menej náročnom teréne. Pri jazde v náročnom teréne je potrebné vidlicu odblokovat', inak môže dôjsť k poškodeniu systému uzamykania vidlice.

## TLMENIE ODSKOKU VIDLICE (REBOUND)

Nastavovacou jednotkou pre tlmenie odskoku vidlice Rebound sa nastavuje rýchlosť, akou sa vidlica po stlačení vráti do pôvodnej polohy.

Ovládanie pre Rebound sa nachádza v spodnej časti pravej nohy vidlice. Otočením nastavovacej jednotky v smere hodinových ručičiek (pohľad zospodu vidlice) sa rýchlosť návratu do pôvodnej polohy spomaľuje (na vidlici označené +). Otočením proti smeru hodinových ručičiek sa rýchlosť zvyšuje (na vidlici označené -). Príliš pomalé tlmenie odskoku môže spôsobiť, že vidlica „nestíha“ kopírovať nerovnosti terénu, naopak príliš rýchly odskok spôsobuje „kopanie“ vidlice.

## ÚDRŽBA VIDLICE

**ČISTENIE/MAZANIE** - pre správnu činnosť vidlice je dôležitá pravidelná údržba, hlavne trecích plôch medzi vnútornými a vonkajšími nohami vidlice. Prachovka a tesnenie, ktoré zabraňujú prístupu nečistôt k trecím plochám, nesmú byť porušené a musia chrániť treciu plochu po celom obvode. Klzné plochy vnútorných nôh udržiavajte v čistote, po každej jazde prach alebo vlhkosť očistite jemnou utierkou a premažte. Na vonkajšie čistenie vidlice používajte saponátový roztok a jemnú kefu. Dbajte, aby pri čistení vidlice nevnikla voda do medzery medzi vnútornými a vonkajšími nohami. Na čistenie nikdy nepoužívajte vysokotlakové čističe! Vlhkosť a nečistoty vo vnútri vidlice majú nepriaznivý vplyv na jej činnosť, nečistoty vo vidlici spôsobujú väčšie trenie medzi puzdrami a vnútornými nohami vidlice, a tým znižujú životnosť jednotlivých dielov vidlice.

Pre zachovanie dokonalej činnosti vidlice dodržujte nasledovné pokyny:

- Po každej jazde očistite vnútorné nohy vidlice, prachovky a tesnenia vnútorných nôh vidlice od nečistôt ako je prach, vlhkosť alebo blato.
- Každých 25 hodín prevádzky (alebo vždy po jazde v extrémnych podmienkach vo vlhkom prostredí ako je blato, vlhký piesok):
  - a. Prachovky a tesnenia premažte teflonovým olejom.
  - b. Skontrolujte, či všetky skrutky vidlice sú dostatočne utiahnuté.
  - c. Skontrolujte, či nie sú poškodené niektoré časti vidlice. Ak zistíte, že niektoré časti vidlice sú opotrebované alebo poškodené, vymeňte ich za nové originálne diely.
- Každých 50 hodín prevádzky – odporúčame previesť servis v odbornom servise – kontrola funkčnosti vidlice, čistenie a premazanie puzdier, premazanie kabeláže ovládania zamykania vidlice, kontrola ťahovacích momentov, kontrola tlaku vzduchu, kontrola stavu vidlice – opotrebovanie nôh, poškodenie častí vidlice.
- Každých 100 hodín prevádzky – odporúčame previesť servis v odbornom servise – kontrolu ako po 50 hodinách prevádzky + rozobratie vidlice, vyčistenie všetkých častí vidlice, premazanie prachoviek a olejových krúžkov, premazanie ovládania pre uzamykanie vidlice, kontrola tesnenia vzduchového ventilu a tlaku vzduchu, kontrola ťahovacích momentov.

**UPOZORNENIE:** Na mazanie vidlice používajte teflonový olej a mazivá s obsahom teflonu. Nepoužívajte mazivá obsahujúce lítium, môžu poškodiť niektoré vnútorné časti vidlice.

V prípade servisného úkonu, ktoré vyžaduje použitie špeciálneho náradia, ako je napr. demontáž vidlice, výmena puzdier vidlice a pod., odporúčame Vám obrátiť sa na odborný cykloservis.

## ZADNÁ PRUŽIACA JEDNOTKA – TLMIČ

Ak je Váš bicykel vybavený zadnou pružiacou jednotkou, postupujte nasledovne:

### NASTAVENIE TVRDOSTI PRUŽENIA

Tvrdosť pruženia vzduchových tlmičov sa nastavuje nahustením vzduchu do vzduchovej komory tlmiča.

**UPOZORNENIE:** Tlmič je nastavený od výrobcu a skontrolovaný Vaším predajcom. Na hustenie tlmiča je potrebná špeciálna vysokotlaková pumpa s manometrom. Nastavenie a hustenie tlmiča vyžaduje zručnosť a vhodné náradie, preto Vám odporúčame obrátiť sa na odborný servis.

### UZAMKNUTIE PRUŽENIA TLMIČA (LOCKOUT)

Funkcia Lockout umožňuje uzamknúť pruženie tlmiča, a tým dosiahnuť efektívnejšie šliapanie pri výjazdoch do kopca alebo v ľahšom teréne. Uzamknutie pruženia tlmiča sa ovláda páčkou na spodnej strane tlmiča – má 2 polohy: otočením páčky do polohy „uzamknúť“ sa pruženie tlmiča uzamkne, otočením na opačnú stranu sa tlmič uvoľní a pracuje v režime pruženia.

**UPOZORNENIE:** Dlhodobé používanie uzamknutého pruženia tlmiča môže byť príčinou predčasného opotrebenia tlmiča.

### TLMENIE ODSKOKU TLMIČA (REBOUND)

Nastavovacou jednotkou pre tlmenie odskoku tlmiča Rebound sa nastavuje rýchlosť, akou sa tlmič po stlačení vráti do pôvodnej polohy.

Ovládanie pre Rebound sa nachádza v hornej časti tlmiča. Otočením nastavovacej jednotky v smere hodinových ručičiek sa rýchlosť návratu do pôvodnej polohy spomaľuje. Otočením proti smeru hodinových ručičiek sa rýchlosť zvyšuje.

**DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE: Neprekračujte maximálne hodnoty tlaku uvedeného na tlmiči!**

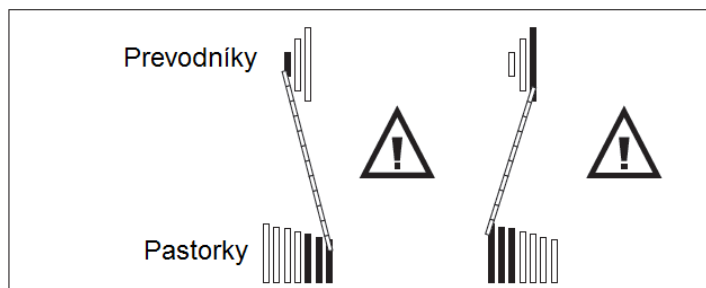
**Tlmič nikdy nerozoberajte!** Ak máte podozrenie, že tlmič nepracuje správne, uniká olej, stráca schopnosť tmiť nárazy, pri zaťažení vydáva neštandardné zvuky, odporúčame Vám obrátiť sa na odborný servis. Pred každou jazdou skontrolujte, či skrutky, ktorými je tlmič v ráme upevnený, sú pevne utiahnuté. Tlmič udržiavajte v čistote, po každej jazde prach alebo vlhkosť očistite jemnou utierkou. Na čistenie nikdy nepoužívajte vysokotlakové náradie!

### ÚDRŽBA TLMIČA

- Po každej jazde očistite klzné plochy tlmiča a tesnenie od nečistôt ako je prach, vlhkosť alebo blato.
- Každých 25 hodín prevádzky (alebo vždy po jazde v extrémnych podmienkach vo vlhkom prostredí ako je blato, vlhký piesok):
  1. Piest tlmiča, tesnenie a pohyblivé spoje tlmiča premažte teflonovým olejom.
  2. Skontrolujte, či nie sú poškodené niektoré časti tlmiča. Na poškodenom tlmiči nikdy nejazdite!
- Každých 50 hodín prevádzky – odporúčame Vám previesť servis tlmiča v odbornom cykloservise.

## TECHNIKA RADENIA

1. S radením na bicykli súvisí termín "zmena prevodu", tj. prehodenie reťaze na iný prevodník/pastorok.



|   |                                                                                                                                                                                                      |
|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ! | Vyššie uvedená schéma znázorňuje nesprávnu polohu reťaze. Neodporúčame používať najväčší pastorok v kombinácii s najväčším prevodníkom alebo najmenší pastorok v kombinácii s najmenším prevodníkom. |
|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|   |                                                                                                         |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ! | Nikdy nepoužívajte obe radiace páčky alebo radiace rukoväte naraz!                                      |
| ! | Pravá radiaca páčka ovláda zadnú prehadzovačku, ľavá radiaca páčka ovláda predný prešmykovač.           |
| ! | Pri bicykloch s integrovaným, nábojovým radením možno prevody meniť ako počas jazdy, tak pri zastavení. |

- Kontrola integrovaného rýchlostného náboja  
Skontrolujte lanko a jeho vedenie pozdĺž rámu. Skontrolujte lanko po celej jeho dĺžke.



**Upozornenie:** Základné nastavenie radiaceho systému si budete pravdepodobne schopní urobiť samostatne. Zásadné opravy a údržbu, ako je výmena reťaze, alebo výmena laniek a bowdenov, prenechajte kvalifikovanému mechanikovi.

### Kedy nastavovať radenie

Lanká ovládajúce prešmykač a menič sa časom natiahnu a je potrebné celý systém znovu nastaviť. Nastavenie je potrebné, ak je radenie pomalé alebo hlučné, ak napríklad padá reťaz alebo drhne o rôzne časti bicykla. Je veľmi ťažké nastaviť prešmykač, ak nie je správne nastavený menič. Na nastavenie meniča a prešmykača slúžia nastavovacie skrutky na radiacích pákách (nachádzajú sa v ústí bowdenov do pák). Na zadnom radení je navyše možné použiť nastavovaciu skrutku priamo na meniči. Na nastavenie mimo rozsah týchto skrutiek je potrebné dotiahnutie, alebo naopak povelanie samotného lanka.

## OVLÁDANIE BRZDOVÉHO SYSTÉMU

|   |                                                                                                                                                           |
|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ! | Nesprávne používanie alebo nastavenie brzdového systému môže viesť k nebezpečným situáciám, pádu, materiálnym škodám alebo vážnym či smrteľným zraneniam. |
|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Stlačte brzdové páčky tak, aby sa brzdiace prvky (doštičky alebo klátiky) dostali do kontaktu s brzdiacim povrchom (ráfikmi či kotúčmi) - chod páčky musí byť voľný a rozsah pohybu páčky by mal byť približne 2,5 cm.

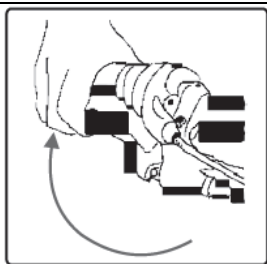
Pokiaľ má brzda príliš veľkú vôľu, mal by ju nastaviť kvalifikovaný servisný technik.

Pre zaistenie dobrej účinnosti bŕzd vždy brzďte oboma brzdami naraz.

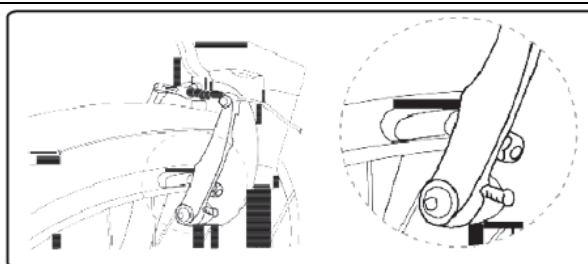


## INFORMÁCIE O BRZDOVOM SYSTÉME

Brzdy musia byť nastavené tak, aby boli brzdové doštičky v kontakte s ráfikom (viď Obr. 2) už po polovičnom stlačení brzdovej páčky (viď Obr. 1).



Obr. 1

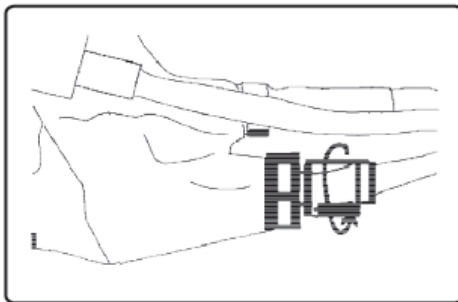


Obr. 2

## NASTAVENIE BRZDY

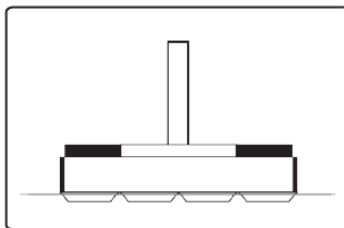
Ak brzda nepracuje podľa Vašich predstáv, možno ju nastaviť pomocou nastavovacej skrutky brzdového lanka v brzdovej páčke.

Ak zaskrutkujete nastavovaciu skrutku smerom dovnútra, uvoľníte lanko a brzdové čeľuste sa roztiahnu. Ak nastavovaciu skrutku vyskrutkujete, zvýši sa napnutie lanka a vzdialenosť medzi brzdovými doštičkami a ráfikom sa zníži.

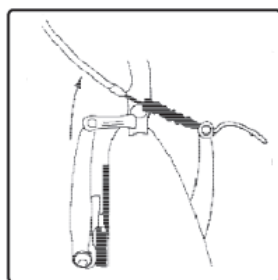


## VÝMENA BRZDOVÝCH DOŠTIČIEK

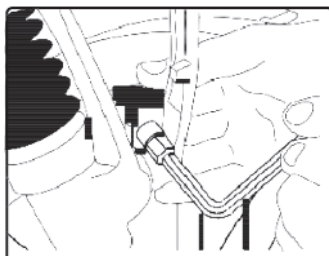
Brzdové doštičky je potrebné vymeniť, ak už nie sú viditeľné ich drážky.



Pri výmene brzdových doštičiek treba brzd uvoľniť povolením dorazovej skrutky brzdových čeľustí. Potom palcom a ukazovákom pritlačte čeľuste k sebe a zatiahnite za brzdové lanko.



Roztiahnite brzdové čeľuste tak, aby ste mohli odskrutkovať brzdové doštičky.



Po výmene brzdových doštičiek nezabudnite brzd riadne nastaviť tak, aby bola zaistená jej maximálna účinnosť - z bezpečnostných dôvodov odporúčame obrátiť sa na predajcu či servisné oddelenie.

Ľavá brzdová páka ovláda prednú brzd, pravá brzdová páka zadnú brzd. Brzdy si najskôr vyskúšajte na bezpečnom mieste. Je potrebné zvyknúť si na citlivosť a silu brzd. Vždy majte svoju rýchlosť pod kontrolou, aby ste boli schopní zastaviť v rôznych situáciách. Brzdte rovnomerne obidvoma brzdami. Potom, čo získate určité skúsenosti, dávajte viac brzdnej sily do prednej brzdy. Predná brzda sa podieľa až 85% na celkovej brzdnej sile. Prednú brzd nepoužívajte pri brzdení v zákrutách, ale len pred a za zákrutou. Na niektorých detských bicykloch sa používa protišliapacia brzda. Protišliapacia brzda pôsobí na zadné koleso. Protišliapacia brzda sa uvádza do činnosti pôsobením chodidla na pedál v smere opačnom ako je smer hnacej sily. Je dôležité, aby rodičia alebo opatrovníci detí vhodne poučili deti o používaní detského bicykla, predovšetkým o bezpečnom používaní brzdových sústav, najmä protišliapacej brzdy.

**Upozornenie:** Náhle alebo prudké brzdzenie môže zablokovat' koleso a spôsobiť stratu kontroly riadenia a následný pád. Náhle alebo nadmerné stlačenie prednej brzdy môže mať za následok pád cez kormidlo, čo môže spôsobiť vážne zranenie alebo smrť. Ak je Váš bicykel vybavený kotúčovými brzdami, tieto sa pri dlhšom brzdení zahrievajú na vysokú teplotu, a preto sa ich nedotýkajte, hrozí riziko popálenia.

**Jazda pri zhoršenom počasí:** Majte na pamäti, že za dažďa majú brzdy omnoho menšiu účinnosť a tým sa predlžuje brzdná dráha. Je dôležité brzdiť s väčším predstihom a opatrnejšie. Veľmi klzká je mokrá dlažba a rôzne hladké povrchy. Cyklistická prilba, hlavne so štítkom, môže celkom dobre chrániť Vaše oči a tvár pred dažďom.

## REŤAZ

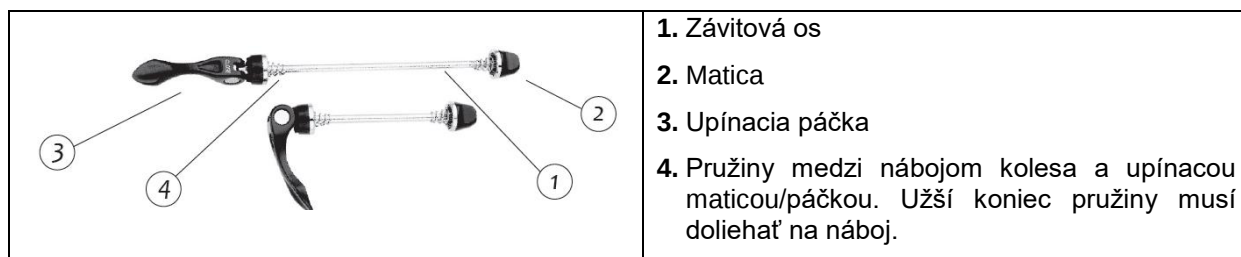
Reťaz prenáša silu z pedálov na zadné koleso a patrí medzi najviac namáhané komponenty na bicykli. Je veľmi dôležité udržiavať reťaz čistú a premazanú. Pred každým mazaním je potrebné reťaz starostlivo vyčistiť. Piesok a drobné nečistoty, ktoré sa prichytia na reťaz pri jazde, rapídne znižujú jej životnosť. Správna a pravidelná údržba výrazne predlžuje životnosť pastorkov, prevodníkov, meniča a prešmýkača.

Správne napnutie reťaze na bicykloch so zadným meničom zabezpečuje pružina v meniči. Na bicykloch, kde nie je namontovaný zadný menič, napnite reťaz posunutím zadného kolesa v hákoch zadnej vidlice dozadu. Vôľa reťaze v strede medzi pastorkom a prevodníkom by nemala byť väčšia ako je výška reťaze.

Namáhaním sa reťaz časom tzv. "vytáha" a je potrebné ju vymeniť. Ak nevymeníte reťaz včas, môže dôjsť k poškodeniu prevodníkov a pastorkov (deformácia jednotlivých zubov). Pravidelné premeranie reťaze u Vášho mechanika je potrebné! Premeranie reťaze je vhodné absolvovať po najazdení cca každých 700 – 1 000 km.

## POUŽÍVANIE RÝCHLOUPÍNACÍCH SKRUTIEK

Rýchlopínacia skrutka prechádza nábojom kolesa a často sa používa aj pre upevnenie sedlovky k rámu. Rýchlopínáky umožňujú jednoduchú a rýchlu montáž/demontáž bez použitia akéhokoľvek náradia.



Odstite upínaciu páčku (prevrátte ju o 180° - vid' obrázok nižšie). Odskrutkujte upínaciu maticu v protismere hodinových ručičiek tak, aby bolo možné koleso ľahko vytiahnuť z rámu/prednej vidlice. Ak maticu vyskrutkujete z osi kompletne, dávajte pozor, aby sa nestratili pružiny.



Pri fixácii kolies postupujte opačným spôsobom. Ak ste kompletne vytiahli os rýchlopínaka, zasunúť ju späť do náboja kolesa (dávajte pozor na správnu orientáciu pružín) a naskrutkujte na upínaciu maticu v smere hodinových ručičiek. Zatvorte páčku o 90°, uťahujte maticu v smere hodinových ručičiek, dokiaľ nebude klásť odpor a potom zatvorte páčku o zvyšných 90°.



Ak pri montáži kolies nemožno zavrieť upínaciu páčku nadoraz z dôvodu príliš vysokého odporu, nesnažte sa ju zavrieť silou ani ju nenechávajte nedovretú. Páčku odistíte, povoľte mierne upínaciu maticu otočením v protismere hodinových ručičiek a potom skúste páčku opäť zatvoriť. Opakovaním tohto postupu docielite pevnú fixáciu kolesa.

**Rýchlopínacia objímka sedlovky sa takisto otvára preklopením upínacej páčky o 180°. Z druhej strany môže byť buď matica, alebo šesťhranná skrutka. Pre uvoľnenie a vysunutie sedlovky otáčajte maticou/skrutkou v protismere hodinových ručičiek, kým objímka nezíska dostatočnú vôľu (rozovretie objímky je znateľné skôr na dotyk ako na pohľad).**

Ak je Váš bicykel vybavený iným typom nábojovej osy, riadte sa počas montáže/demontáže kolies inštrukciami poskytnutými výrobcom náboja.

## PEDÁLE

### MONTÁŽ PEDÁLOV

Pri montáži pedálov dávajte veľký pozor na označenie pedálov. Pedál s označením R montujte na pravý kľuku (z pohľadu jazdca sediaceho na bicykli) s prevodníkmi. Na ľavú stranu montujete pedál s označením L. **POZOR!!!** Pedál s označením L má ľavý závit, zakrúca sa teda do ľavej strany - proti smeru hodinových ručičiek. Oba pedále sa skrútkujú a ťahujú v smere jazdy. **Pedále je potrebné dobre utiahnuť**, aby nedošlo k ich uvoľneniu, čo má za následok poškodenie závitov v kľukách. Odporúčame závitov pedálov zľahka namazať vazelínou, keď ich budete neskôr chcieť vyskrutkovať, pôjdu von ľahšie.

### NÁŠĽAPNÉ "CLICK IN" PEDÁLE

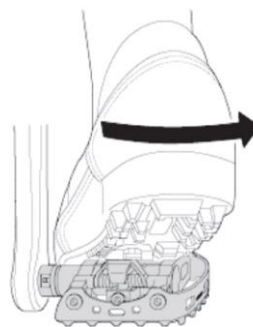
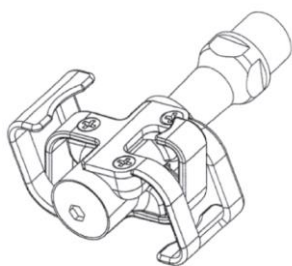
Nášľapné pedále sú účinným prostriedkom, ako bezpečne zafixovať chodidlá na pedáloch v správnej polohe a zaistiť maximálnu efektivitu šliapania. Cyklistické tretry sa k pedálom pripínajú/odopínajú špecifickým spôsobom, ktorý je potrebné si natréňovať a zautomatizovať. Pre nášľapné pedále je potrebné vždy zvoliť kompatibilné cyklistické tretry.

Väčšina nášľapných pedálov umožňuje nastavenie sily potrebnej pre pripnutie/odopnutie tretry. Toto nastavenie vykonávajte podľa odporúčania výrobcom alebo na základe konzultácie s predajcom. Najskôr nastavte tzv. silu napnutia na najnižší stupeň a natrénujte si techniku pripínania/odopínania tretry tak, aby to pre Vás bolo úplne prirodzené. Sila napnutia musí byť vždy dostatočná na to, aby nemohlo dôjsť k samovoľnému odopnutiu tretry z pedála.



Pre maximálnu efektivitu nášľapných pedálov používajte dobre pasujúce cyklistické tretry, špeciálne navrhnuté pre daný typ pedálového systému. Nepoužívajte tretry, ktoré nie sú s pedálovým systémom plne kompatibilné.

Pre pripínanie/zapínanie chodidla z pedála je potrebné získať cvik. Kým pre Vás nebude pripínanie/odopínanie tretry úplne prirodzené a automatické, budete sa musieť na tento pohyb vždy sústrediť, čo môže počas jazdy spôsobiť stratu kontroly nad bicyklom a pád. Techniku pripínania/odopínania si natrénujte na bezpečnom mieste bez cestnej premávky a akýchkoľvek prekážok, podľa inštrukcií dodaných výrobcom pedálov. Ak inštrukcie k používaniu pedálov nemáte k dispozícii, kontaktujte výrobcu alebo predajcu.



## PROBLÉMY, KTORÉ MÔŽU POČAS POUŽÍVANIA NASTAŤ



Neodborné servisné zásahy môžu spôsobiť nebezpečné situácie, pád, nehodu alebo materiálne škody.

Pri intenzívnom používaní bicykla môže dôjsť k jeho poškodeniu, preto odporúčame pravidelné kontroly rámu, vidlice a spojov pružiacej sústavy.

### RADENIE A KĽUKY

| Problém                                                      | Možná príčina                                                                                                                                                         | Spôsob opravy                                                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nemožno preradiť rýchlosť/radenie nemá hladký chod           | Nesprávna manipulácia s radiacou pákou                                                                                                                                | Skúste preradiť znova                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                              | Zlé nastavenie radiaceho systému                                                                                                                                      | Zaistite odborný servis                                                                                                                                                                                                                  |
| Zablokovanie kazety po alebo počas preradenia                | Zaseknutá reťaz                                                                                                                                                       | Zastavte, preradte na predchádzajúci prevod, nadvihnite zadné koleso a otočte kľučky smerom dozadu. Ak nie je možné kľukami pohnúť, nepokúšajte sa ich v žiadnom prípade otočiť silou. Obráťte sa na špecializované servisné centrum.    |
| Neobvyklý zvuk - cvkanie, vŕzganie, škripanie alebo klepanie | Poškodenie kazety/radiacích komponentov                                                                                                                               | Obráťte sa na špecializované servisné centrum                                                                                                                                                                                            |
| Nerovnomerný odpor počas šliapania                           | Poškodenie kazety/radiacích komponentov                                                                                                                               | Obráťte sa na špecializované servisné centrum                                                                                                                                                                                            |
| Spadnutá reťaz                                               | Nesprávne zaradenie prevodu (viď predchádzajúca kapitola: "Technika radenia"). Nesprávne nastavenie alebo poškodenie radiaceho systému<br>Nepriaznivé podmienky jazdy | Zastavte a rukou nasadte reťaz na najbližšie ozubené koleso. Zdvihnite zadné koleso a točte kľukami smerom dopredu (iba ak možno kľukami voľne otáčať). Ak sa nedá problém takto vyriešiť, obráťte sa na špecializované servisné centrum |
| Opakované padanie reťaze                                     | Zlé nastavenie alebo poškodenie radiaceho systému                                                                                                                     | Obráťte sa na špecializované servisné centrum                                                                                                                                                                                            |

## BRZDY

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Čo sa týka bezpečnosti, brzdy sú najdôležitejším komponentom bicykla. Nefunkčné brzdy môžu spôsobiť materiálne škody, nebezpečné situácie, pád, nehodu a vážne či smrteľné zranenia. |
|  | Ak sa zníži účinnosť bŕzd alebo nastanú akékoľvek iné problémy, ihneď kontaktujte predajcu.                                                                                          |
|  | Pred opätovným použitím zaistite odborné nastavenie.                                                                                                                                 |

| Problém                                                | Možná príčina                                                         | Spôsob opravy                                 |
|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Nefunkčné brzdy                                        | Nesprávne nastavenie brzdového systému                                | Vid' nasledujúca kapitola                     |
|                                                        | Poškodenie brzdového systému                                          | Obráťte sa na špecializované servisné centrum |
| Znížená účinnosť bŕzd, príliš veľký chod brzdových pák | Opotrebované brzdové doštičky/kláty                                   | Vymeňte brzdové doštičky/kláty                |
|                                                        | Roztiahnuté/opotrebované brzdové lanko, poškodenie upínacích skrutiek | Obráťte sa na špecializované servisné centrum |
|                                                        | V prípade hydraulických bŕzd môže dochádzať k úniku kvapaliny         | Obráťte sa na špecializované servisné centrum |

## RÁM A ODPRUŽENIE

|                                                                                     |                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Závady rámu či odpruženie môžu spôsobiť nebezpečné situácie, pád, nehodu a materiálne škody. |
|  | V prípade sebemenšej poruchy kontaktujte ihneď predajcu.                                     |
|  | Pred opätovným použitím zaistite odborné nastavenie.                                         |

| Problém                                                    | Možná príčina               | Spôsob opravy                                            |
|------------------------------------------------------------|-----------------------------|----------------------------------------------------------|
| Ozýva sa škripot, klepanie, vízganie                       | Poškodenie rámu/odpruženie  | Obráťte sa na špecializované servisné centrum            |
| Slabá responzivita odpruženia                              | Odpruženie je zle nastavené | Vykonajte nastavenie podľa inštrukcií pre daný komponent |
| Slabá responzivita odpruženia aj po jeho riadnom nastavení | Mechanická porucha          | Obráťte sa na špecializované servisné centrum            |

## KOLESÁ A PLÁŠTE

|                                                                                     |                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Závady na kolesách a plášťoch môžu spôsobiť nebezpečné situácie, pád, nehodu a materiálne škody. |
|  | V prípade sebemenšej poruchy kontaktujte ihneď predajcu.                                         |

|                                                                                   |                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
|  | Pred opätovným použitím zaistite odborné nastavenie. |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|

| Problém                                                                                  | Možná príčina                                      | Spôsob opravy                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Koleso v ráme "hádže" hore a dole                                                        | Poškodenie pneumatiky, poškodenie lúčov            | Obráťte sa na špecializované servisné centrum                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Ozýva sa škripot, klepanie, vŕzganie                                                     | Nečistoty zachytené v kolese<br>Mechanická porucha | Odstráňte nečistoty a skontrolujte aktuálny stav bicykla<br><br>V prípade poškodenia sa obráťte na špecializované servisné centrum                                                                                                                                                                                              |
| Ťažká ovládateľnosť bicykla                                                              | Podhustenie                                        | Plášte nahustite. Ak sa bude problém bezprostredne opakovať, potom došlo k prepichnutiu kolesa (pozri nižšie).                                                                                                                                                                                                                  |
| Postupne sa zhoršujúce a nezvyklé jazdné vlastnosti (cítite pod bicyklom každý kamienok) | Defekt                                             | Vymeňte dušu, popr. tiež plášť/galusku podlepte<br><br>Výmenu plášťov, duší a galusiek odporúčame vykonávať iba v prípade, že máte s touto prácou skúsenosti. V opačnom prípade požiadajte predajcu, aby Vám správny spôsob výmeny predviedol<br><br>Pre výmenu a nové osadenie kolies, pozri kapitolu "Demontáž/montáž kolesa" |

## PÁD/NEHODA

|                                                                                     |                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Pri jazde na poškodenom bicykli hrozí vznik nebezpečných situácií, pádu, nehody alebo materiálnych škôd. |
|  | Po páde či nehode kontaktujte predajcu a nechajte bicykel odborne prehliadnuť.                           |
|  | Bicykel začnite opäť používať až po tom, čo sa uistíte, že je plne funkčný a riadne nastavený.           |

Po páde skontrolujte stav nasledujúcich dielov:

- Kormidlo
- Prídavné rohy/rukoväte
- Predstavec
- Kľuky
- Zadná prehadzovačka

Zvyšok komponentov vyžaduje odbornú prehliadku.

## PREVOZ



Na prevážanie bicykla vždy používajte iba certifikované transportné systémy. Nevyhovujúce transportné systémy môžu poškodiť bezpečnostné prvky bicykla a následkom môže byť vznik nebezpečných situácií, pádu, nehody alebo materiálnych škôd.

Tento model bicykla možno prevážať len vo vnútri vozidla. Pri prevážaní sa uistite, že je bicykel riadne zabezpečený a že nemôže dôjsť k jeho poškodeniu napr. okolitým nákladom. Pre prevoz môže byť potrebné demontovať predné a zadné koleso a sedlovku so sedlom (ak majú tieto diely rýchlopínaky). Demontáž dielov vykonávajte iba v prípade, že budete schopní vykonať správne ich opätovnú montáž. Ak si na demontáž/montáž dielov netrúfate, požiadajte predajcu, aby Vás v tomto smere nasmeroval.



Ak je vo vozidle bicykel vystavený slnečnému žiareniu, môže dôjsť k prasknutiu pneumatiky alebo odlepeniu plášte od rámu. Odporúčame, aby ste pred prevozom bicykla vypustili pneumatiky a opäť ich nafúkli až po skončení prevozu.

## DEMONTÁŽ/MONTÁŽ KOLIES



Nesprávne nasadené plášte môžu spôsobiť vznik nebezpečných situácií, pádu, nehody a materiálnych škôd.

Pokiaľ s výmenou a nasadením plášte nemáte žiadne skúsenosti, požiadajte predajcu, aby Vám predviedol správny postup a minimálne raz si skúste plášť nasadiť pod jeho vedením. Sedlovku a sedlo demontujte len v prípade, že ste schopní vykonať opätovnú montáž.



Po odmontovaní kolesa nikdy nestláčajte hydraulickú brzdu naprázdno!

Ak je Váš bicykel vybavený kotúčovými brzdami, zaistíte po demontáži kolesa brzdové doštičky pomocou prepravnej rozpery.



Ráfkové brzdy: Počas montáže/demontáže kolies sa môžu brzdové kláty vychýliť zo správnej polohy.

Pri upevňovaní bicykla skontrolujte, či sú brzdové klátiky v správnej polohe (viď kapitola "Kontrola brzdového systému"). Ak nie sú brzdové klátiky v správnej pozícii, obráťte sa na špecializované servisné oddelenie.



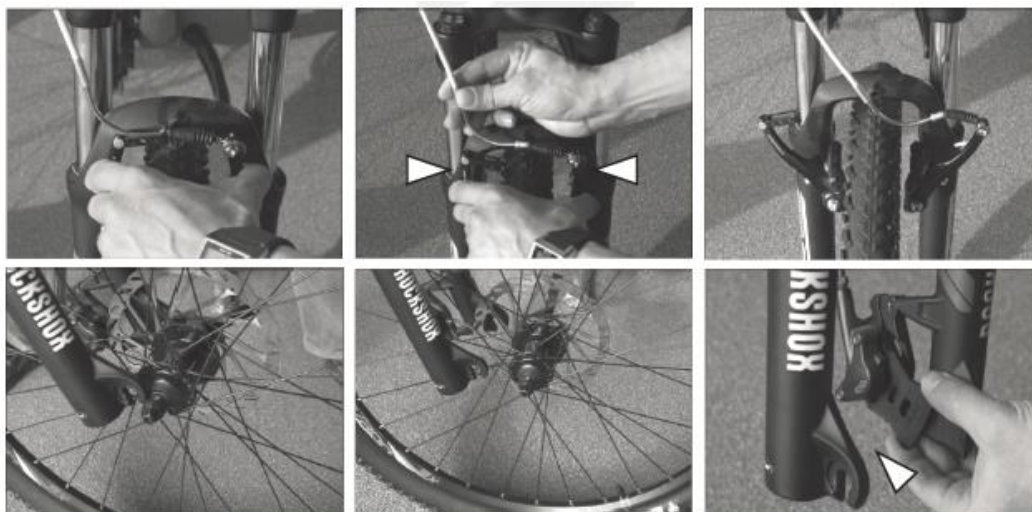
Za žiadnych okolností nepoužívajte brzdu, pokiaľ nie sú brzdové doštičky nastavené do správnej polohy.

Ak bicykel používa pre upevnenie predného a zadného kolesa rýchlopínací systém, prečítajte si nasledujúce pokyny.

## DEMONTÁŽ KOLIES

Vždy najskôr demontujte predné koleso.

- h) Ráfkové brzdy je vždy potrebné najskôr uvoľniť: Zovrite jednou rukou brzdové čeľuste a druhou rukou vyvlečte vedenie bowdenu (viď obrázok nižšie).



- i) V prípade bŕzd typu "cantilever" zovrite jednou rukou čeluste a druhou rukou uvoľníte brzdové lanko (viď obrázok nižšie).



- j) V prípade bŕzd typu "caliper" uvoľníte brzdové lanko odistením páčky brzdovej čeluste (viď obrázok nižšie).



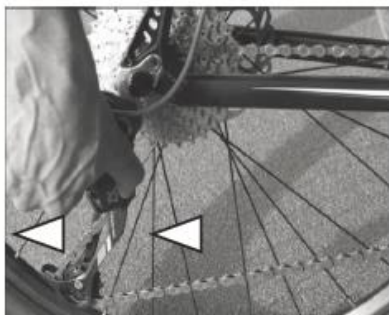
- k) V prípade kotúčových bŕzd je potrebné medzi brzdové doštičky zasunúť prepravné rozperry.  
l) Odistite rýchlopínaciu skrutku a povoľte upínaciu maticu tak, aby bolo možné koleso vysunúť z vidlice.  
m) Zdvihnite kormidlo a zložte koleso z vidlice.

#### **Demontáž zadného kolesa:**

- Uvoľníte brzdový systém (pozri predchádzajúce inštrukcie).
- Preraďte na najmenší pastorok.
- Uvoľníte rýchlopínaciu skrutku (pozri predchádzajúce inštrukcie).
- Nadvihnite zadnú časť bicykla, zatlačte prehadzovačku smerom dozadu a vysuňte koleso z rámu.

|   |                                                                                        |
|---|----------------------------------------------------------------------------------------|
| ! | V prípade torpédových "coaster" bŕzd je demontáž kolesa náročnejšia. Ak nemáte s týmto |
|---|----------------------------------------------------------------------------------------|

systémom dostatočné skúsenosti, obráťte sa na predajcu/špecializované servisné centrum.



Po odpojení zadného kolesa hrozí poškodenie rámu a radiaceho mechanizmu. Ak je zadné koleso demontované, položte rám na jeho ľavú stranu a riadne ho podložte.

## MONTÁŽ KOLIES

Najskôr vykonajte montáž zadného kolesa.

- Kotúčové brzdy: Najskôr odstráňte prepravné rozpery z brzdových doštičiek.
- Nadvihnite zadnú časť bicykla, umiestnite zadné koleso tak, aby bola reťaz nad najmenším pastorkom.
- Jemne zadné koleso nasmerujte tak, aby náboj zapadal do úchyto v ráme.
- Kotúčové brzdy: Koleso zasunite tak, aby brzdový kotúč zapadol medzi brzdové doštičky.
- Brzdy "cantilever": Nastavte zámok brzdy do správnej polohy a zatvorte páčku brzdovej čeluste.
- Opatrne položte zadnú časť bicykla na zem tak, aby os zadného kolesa zapadla na doraz do pravej aj ľavej drážky v ráme.
- Zafixujte rýchlopínaciu skrutku (pozri kapitolu "Používanie rýchlopínacích skrutiek").



Upevnenie predného kolesa:

- Kotúčové brzdy: Najskôr odstráňte prepravnú rozperu z brzdových doštičiek.
- Uchopte bicykel za kormidlo a nadvihnite ho, predné koleso nasmerujte do drážok vo vidlici.
- Kotúčové brzdy: Predné koleso nastavte tak, aby sa brzdový kotúč voľne otáčal medzi brzdovými doštičkami.
- Opatrne položte predné koleso na zem tak, aby os náboja zapadla na doraz do pravej aj ľavej drážky vidlice. Pri ráfkových brzdách nastavte správnu polohu brzdových čelustí a zafixujte brzdové lanko.

Po nasadení kolies skontrolujte funkciu brzdového systému (niekoľkokrát stlačte brzdovú páčku). Potom kolesá roztočte a skontrolujte chod vzhľadom k brzdovým doštičkám/kotúčom (nesmie dochádzať k treniu medzi brzdovými doštičkami a ráfikmi/kotúčom). Pokiaľ dochádza k treniu, odistite

rýchlopínák a prispôbte polohu kolesa vo vidlici. V prípade akýchkoľvek problémov sa obráťte na špecializované servisné centrum.



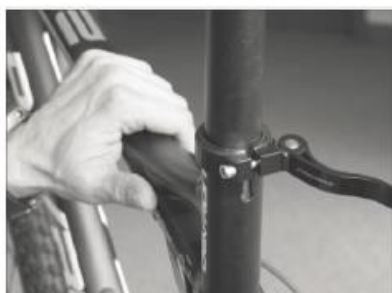
## DEMONTÁŽ A VÝMENA SEDLOVKY/SEDLA

Na účely prepravy je možné sedlo demontovať a potom opäť upevniť.

|  |                                                                                                                                                                              |
|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>TIP:</b> Ak ste si našli vyhovujúcu polohu sedla (výšku), poznačte si ju na sedlovke napr. pomocou lepiacej pásky. Vyvarujete sa tým opätovnému hľadaniu správnej polohy. |
|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Ak je sedlovka istená rýchlopínacou objímkou, postupujte podľa pokynov v kapitole "Používanie rýchlopínacích skrutiek". Ak je na fixáciu sedlovky použitý iný upínací materiál, riadte sa odporúčaním výrobcu.

Počas montáže postupujte opačným spôsobom. Na sedlovku naneste mazivo a sedlo zrovnajte do línie bicykla.



## ČISTENIE A ÚDRŽBA

|  |                                                                                                                                                      |
|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Korózia môže oslabiť komponenty bicykla a následkom môžu byť nebezpečné situácie, pri ktorých hrozí riziko vážneho zranenia alebo materiálnych škôd. |
|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Korózia je okrem iného spôsobená:

- Pôsobením soli (posypový materiál v zimnom období)
- Soľou obsiahnutou vo vzduchu (v prímorských a industriálnych oblastiach)
- Pôsobením potu

|  |                                                                                                                |
|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Žiadny z dielov nevystavujte extrémnym podmienkam. Koróziou môžu byť zasiahnuté aj tzv. antikorózne materiály. |
|  | Nepoužívajte parné čističe. Vysokotlaková para môže bicykel poškodiť.                                          |

Správnou údržbou značne predĺžite životnosť bicykla a jeho komponentov. Preto pravidelnú údržbu a čistenie nezanedbávajte.

Hrubé nečistoty očistite prúdom vody. Nechajte bicykel čiastočne uschnúť a naneste čistiaci prostriedok (použite iba prostriedky priamo určené pre bicykle a dbajte, aby nedošlo k poškodeniu náteru ani gumových, plastových či kovových komponentov). Nakoniec bicykel opláchnite vodou a nechajte uschnúť.

Reťaz vyčistíte pomocou vhodného čistiaceho prostriedku, prípadne s použitím príslušnej čistiacej výbavy (poradte sa s predajcom). Ak nemáte k dispozícii výbavu pre čistenie reťaze, navlhčíte vhodný, bezalkoholový čistič na suchú handričku a reťaz utrite. Pri čistení pomaly otáčajte kľukami smerom dozadu. Po tomto očistení naneste na články reťaze vhodné mazivo. Príliš veľa maziva môže ušpiniť iné komponenty (napr. ráfik). To môže znížiť účinnosť brzdového systému a následkom môže byť pád alebo materiálne škody.

|                                                                                   |                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Čistenie a premazanie reťaze urobte podľa uvedených pokynov po každej jazde vo vlhkom prostredí, po každej dlhšej jazde po piesku alebo po každých 200 km jazdy. |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## MAZANIE

Okrem pravidelného čistenia by ste nemali zanedbávať ani pravidelné premazávanie reťaze - predídete tak vzniku korózie a zaistíte správny chod prehadzovačky. Odporúčame, aby ste si vhodný typ vazelíny vyžiadali u svojho predajcu.

Venujte pozornosť všetkým pohyblivým častiam bicykla. Mazacie prostriedky určené pre automobily a motocykle nie sú vhodné pre použitie na bicykle.

Reťaz je najlepšie premazať večer, tak bude mať mazací prípravok dostatok času preniknúť do reťaze. Ráno je vhodné utrieť prebytočný mazací prípravok, tým sa do určitej miery môže zabrániť príliš veľkému uchyťávaniu prachu a nečistôt.

Kontrolu namazania a čistenie odpružených vidlíc a zadných pružiacich jednotiek robte pravidelne a včas, vždy po cca 50 hod. jazdy, alebo po každej jazde v ťažkých podmienkach (voda, blato). Zabráňte tým trvalému poškodeniu vidlice alebo zadnej pružiackej jednotky. Nezabudnite čistiť prachovky aj z vnútornej strany!

Menič a prešmykač veľa nepremazávajte. Pri použití veľkého množstva mazacieho prostriedku dochádza k uchyťávaniu špiny a prachu a to zhoršuje optimálnu funkciu.

Vyvarujte sa nanieseniu mazacieho prostriedku na ráfiky, brzdové gumičky, platničky alebo na rotor kotúčovej brzdy, mohlo by to byť veľmi nebezpečné. Vhodné je občas premazať otočné čapy brzdových pák a čeľustí.

Premazanie laniok, bowdenov, nábojov, hlavového zloženia, ložísk stredového zloženia a pedálov je vhodné prenechať skúsenému mechanikovi. Tieto komponenty je potrebné celé rozobrať, vyčistiť, premazať, znovu zmontovať a nastaviť.

### Servisný harmonogram:

| Servisný zárok                      | Pri štandardnom používaní                                       | Časté športové, závodné využitie pod.                         |
|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| Inšpekcia                           | Každých 200 km alebo za 2 mesiace (podľa toho, čo nastane skôr) | Každých 100 km alebo 1x mesačne (podľa toho, čo nastane skôr) |
| Interval do ďalšej inšpekcie        | Každých 2000 km/1x do roka                                      | Každých 500 km/za 2 mesiace                                   |
| Kontrola brzdových doštičiek/klátov | Každých 400 km                                                  | Každých 100 km                                                |
| Kontrola brzdových kotúčov          | Každých 500 km                                                  | Každých 250 km                                                |
| Kontrola opotrebovania reťaze       | Po nehode (viď kapitola "Pád/nehoda")                           | Po nehode (viď kapitola „Pád/nehoda“)                         |

|                            |                                                       |                                           |
|----------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| Výmena kormidla a sedlovky | Podľa odporúčania výrobcu alebo najneskôr po 5 rokoch | Podľa odporúčania výrobcu alebo za 2 roky |
|----------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------|

## SKLADOVANIE

|                                                                                   |                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Hrozí poškodenie materiálu!<br>Nesprávne skladovanie môže poškodiť ložiská a plášte alebo zapríčiniť koróziu. |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### ODPORÚČANIA:

- Čistenie a údržbu vykonávate podľa pokynov v kapitole "Čistenie a údržba".
- Bicykel skladujte v suchom a bezprašnom prostredí.
- Používajte držiaky kompatibilné s bicyklami (tripod držiaky, úchyty na stenu a pod.). O vhodnosti držiaka sa poraďte s predajcom.
- Ak skladujete bicykel tak, že jedno alebo obe kolesá stoja na zemi:
  - Raz za 2 – 3 mesiace koleso/kolesá niekoľkokrát pretočte
  - Otočte kormidlo do oboch strán
  - Pretočte kľuky niekoľkokrát smerom dozadu

## KRÚTIACE MOMENTY SPOJOVACIEHO MATERIÁLU

| Diel                | Uchytenie           | Spojovací materiál                                | Krútiaci moment                    |
|---------------------|---------------------|---------------------------------------------------|------------------------------------|
| Sedlovka            | Sedlo               | 1x skrutka M7/8<br>2x skrutka M5<br>2x skrutka M6 | 22 – 25 Nm<br>5 – 7 Nm<br>7 – 9 Nm |
|                     | Hlavný rám          |                                                   | 6 – 8 Nm                           |
| Predstavec          | Kormidlo 31,8mm     | 2 skrutky                                         | 6 – 9 Nm                           |
|                     |                     | 4 skrutky                                         | 4,5 Nm                             |
|                     | Kormidlo 25,4mm     | 2 skrutky                                         | 7 – 9 Nm                           |
|                     |                     | 4 skrutky                                         | 4,5 Nm                             |
|                     | Na stĺpiku riadenia | 1 skrutka                                         | 19 – 20 Nm                         |
|                     | V stĺpiku riadenia  | 1 skrutka M8<br>2 skrutky                         | 18 Nm<br>9 Nm                      |
| Predný prešmykovač  | Rám (v závese)      |                                                   | 5 Nm                               |
|                     | Lanko               |                                                   | 5 Nm                               |
| Zadná prehadzovačka | Rám                 |                                                   | 7 – 9 Nm                           |
|                     | Lanko               |                                                   | 5 Nm                               |
|                     | Reťazové koliesko   |                                                   | 3 Nm                               |
| Radiace páčky       | Kormidlo            |                                                   | 4,5 Nm                             |
| Brzdové páčky       | Kormidlo            |                                                   | 5,9 Nm                             |
| Kotúčové brzdy      | Náboj               | 6 skrutiek                                        | 4 – 6 Nm                           |
|                     |                     | Centrálny zámok                                   | 40 Nm                              |

|                           |                   |                         |            |
|---------------------------|-------------------|-------------------------|------------|
| Čeľusťová „caliper“ brzda | Vidlica           |                         | 9 – 10 Nm  |
|                           | Rám               |                         | 5 – 7 Nm   |
| V-brzda                   | Vidlica/rám       |                         | 5 – 9 Nm   |
|                           | Lanko             |                         | 6 – 8 Nm   |
|                           | Brzdové čeľuste   |                         | 5 – 8 Nm   |
| Stredové zloženie         | Rám               | Vnútorne ložisko        | 25 – 30 Nm |
|                           |                   | Vonkajšie ložisko       | 40 Nm      |
| Rameno kľuky              | Stredové zloženie | Stredová os Octalink    | 32 – 44 Nm |
|                           |                   | Stredová os PowerSpline | 35 – 54 Nm |
| Prevodník                 | Na ramene kľuky   |                         | 8 – 11 Nm  |
| Os pedála                 | V ramene kľuky    |                         | 30 Nm      |

Ide iba o odporúčané hodnoty - presný krúťový moment jednotlivých dielov by mal byť uvedený výrobcom. Uťahovanie spojovacieho materiálu vyžaduje určité skúsenosti a vhodné náradie. Ak nemáte k dispozícii vhodné náradie alebo nemáte s touto prácou skúsenosti, obráťte sa na predajcu.

**Upozornenie:** Pri komponentoch, ktoré majú na svojom povrchu vyznačený maximálny uťahovací moment pre správne utiahnutie, použite tento. Nikdy neprekračujte túto hodnotu. Tabuľka vyššie nenahrádza vyznačené hodnoty jednotlivých výrobcov.

**Upozornenie:** Pri karbónových komponentoch postupujte veľmi opatrne, aby ste ich nepoškodili. Každý diel by mal mať vyznačený max. uťahovací moment pri konkrétnom spojení. Pre použitie menších uťahovacích momentov odporúčame používať špeciálne montážne vazelíny s mikrogranulami, ktoré umožnia rovnako pevné spojenie pri použití menšieho uťahovacieho momentu – minimalizuje sa nebezpečenstvo poškodenia týchto komponentov. Ak zistíte na karbónovom komponente nejaké poškodenie – praskliny či hlboké ryhy alebo iné poškodenie, takýto komponent nepoužívajte, je potrebné ho vymeniť za nový.

## ZÁRUČNÝ CERTIFIKÁT

|                                                                                   |                                                                                                                                                                 |                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
|  | Značka bicykla:<br>Model:<br>Rada: <span style="float: right;">Farba:</span><br>Predajné miesto:<br>Mesto:<br>Doklad o kúpe/faktúra:<br>Miesto vykonania opráv: | Podpis a pečiatka<br>predajcu: |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|

### Prehlásenie o zhode

Výrobca SC EUROSPORT DHS SA, so sídlom v Str. Santuhalm Nr.35A, 330004 Deva, Hunedoara, na vlastnú zodpovednosť vyhlasuje, v súlade s uznesením Hot.1022/2002 týkajúcim sa produktov a služieb, ktoré môžu predstavovať riziko pre ľudské zdravie, bezpečnosť a životné prostredie, že produkt charakterizovaný v tomto manuáli, na ktorý sa tento certifikát vzťahuje, neohrozuje ľudské zdravie, bezpečnosť ani životné prostredie a podlieha ustanoveniam Leg. 449-2003, podľa modifikovaných podmienok technickej kvality O.G. 21/92.

|                                                                                                                                                                                                                                            |                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| Skontroloval som správnu funkciu výrobku, dostal som pokyny k používaniu a bolo mi predvedené, ako výrobok správne používať. Týmto certifikátom teda súhlasím so záručnými podmienkami.<br><br>Kupujúci (meno, priezvisko):<br><br>Adresa: | Podpis kupujúceho: |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|

### 1. ZÁRUČNÁ DOBA

Na bicykel sa vzťahuje záručná doba v dĺžke 24 mesiacov od dátumu zakúpenia. Záruku je možné nárokovat iba pri dodržiavaní inštrukcií v manuáli a doložením originálneho záručného certifikátu spolu s dokladom o kúpe.

V prípade výmeny chybného produktu či komponentu, na ktorý sa vzťahujú záručné podmienky, môže výrobca poskytnúť rovnaký či kvalitnejší produkt/komponent. Ak už nie je rám alebo vidlica v našej ponuke, vyhradzuje si právo dodať adekvátnu náhradu, ktorá sa môže farebne či dizajnovo líšiť od originálu.

Priemerná doba prevádzky bicykla je 5 rokov.

### 2. ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Záruka poskytnutá na bicykel alebo jeho komponenty je platná v závislosti na záruke poskytnutej výrobcom príslušného komponentu.

Záruka stráca platnosť v nasledujúcich prípadoch:

- poškodenie či poruchy spôsobené nesprávnym transportom;
- absencia záručného certifikátu;
- modelová rada alebo farba nezodpovedá rade uvedenej v záručnom certifikáte;
- poruchy spôsobené nesprávnym používaním produktu, ktoré nie sú v súlade s odporúčaniami v tomto manuáli (mechanické poškodenie, nehoda, preťaženie, akrobacie, skoky);
- bicykel nebol používaný v súlade s inštrukciami týkajúcimi sa správneho zaobchádzania a údržby;

- počas záručnej doby boli vykonávané neodborné zásahy do konštrukcie produktu, ktoré mali nepriaznivý vplyv na jeho správnu funkciu;
- využívanie výrobku na účely, na ktoré nebol navrhnutý;
- skladovanie bicykla v nepriaznivých podmienkach;
- bicykel nebol pred prvým použitím riadne zostavený/nastavený podľa užívateľského manuálu;
- nedodržanie inštrukcií poskytnutých výrobcom či iné okolnosti, ktoré mali za následok mechanické poškodenie či nadlimitné zaťaženie výrobku;
- záruka nie je platná, ak bol produkt konštrukčne modifikovaný;
- záruka nie je platná, ak je sériové číslo alebo kód produktu poškodený, nečitateľný alebo zámerne odstránený.

Záruka sa nevzťahuje na bežné opotrebovanie. Stav dielov podliehajúcich opotrebovaniu sa výrazne zhoršuje, ak nie sú dodržané pokyny na údržbu odporúčané výrobcom/nedodržanie odporúčaného spôsobu použitia či inštalácie alebo využívanie na účely, na ktoré nebol produkt určený.

Diely podliehajúce opotrebovaniu: olejové tesnenie proti vode, objímky, tesniace krúžky, nastaviteľné gumové diely, vodiace vložky, penové krúžky, fixácia zadných nastaviteľných dielov a základných tesniacich prvkov, stojan, skrutkové závit/skrutky (hliníkové, titánové, magnéziové, oceleové), brzdové vedenie, brzdové doštičky, kotúče diskových bŕzd, kontaktné miesta brzdových bubnov, reťaz, ozubené kolieska, kazeta, prehadzovačka, brzdové lanká (otvorené aj chránené), rukoväte kormidla (gripy a objímky), radiace páky, guľôčkové ložiská a ložiskové krúžky, korunky, aretačné diely, radiaci mechanizmus, lúče, plášte, duše, ventily, sedadlo, pedále. Pokiaľ dôjde k ohnuti osi kola (predného/zadného) v dôsledku nesprávneho zaobchádzania (skoky, jazda cez prekážky), nemožno nárokovať záruku.

Záručná doba 24 mesiacov sa vzťahuje na nasledujúce diely a za nasledujúcich podmienok:

- rám a vidlica budú vymenené, pokiaľ dôjde k poškodeniu alebo prasknutiu zvaru, nie pri zohnutí alebo mechanickom poškodení hlavového zloženia;
- ráfik bude vymenený v prípade prasknutia v dôsledku chyby materiálu, nie v prípade decentrácie alebo pri mechanickom poškodení;
- reťazové koliesko bude vymenené pri odlomení z prevodníka, nie pri zohnutí alebo poškriabaní pedálov;
- radiace páky budú vymenené v prípade výrobnnej vady alebo zlomenia (bez viditeľného mechanického poškodenia), ale nie keď užívateľ nemôže odlomený diel doložiť alebo javí známky mechanického poškodenia;
- kormidlo a predstavec budú vymenené v prípade zlomenia, nie ak javí známky mechanického poškodenia alebo sú zohnuté.

\* Komponenty so špecifickými záručnými podmienkami:

- pedále, sedlo, reťaz, brzdové doštičky, lanká a manžety (osvetlenie, reflexné prvky, brašne, kľuky, nosiče, zvonček, zadné osvetlenie, brzdové doštičky alebo kotúče, gripy) sú považované za spotrebné komponenty, na ktoré možno nárokovať záruku iba v prípade skrytej výrobnnej vady;
- pneumatiky budú vymenené len v prípade výrobnnej vady, nie pri nerovnomernom opotrebovaní, ak sa objaví trhlina, alebo ak javia známky bežného opotrebovania;
- náboje budú vymenené v prípade výrobnnej vady, ale nie keď ráfiky javia známky mechanického poškodenia alebo v prípade ohnutia nábojovej osi;
- Reťazové kolieska budú vymenené pri ich odlomení z kazety, nie v prípade bežného opotrebovania alebo nadmerného zašpinenia;
- záruka sa nevzťahuje na závit spojovacích materiálov a diely podliehajúce bežnému opotrebovaniu;

- záruka sa nevzťahuje na centrovanie kolies, keďže k ich vychýleniu dochádza v dôsledku nesprávneho používania (preťaženie, skákanie, jazda cez prekážky);
- záruku nemožno nárokovat' na poruchu vzniknutú použitím dielov od iného výrobcu;
- záruka nie je prenosná, môže ju nárokovat' len prvý vlastník výrobku;
- prečítajte si pozorne pokyny v tomto užívateľskom manuáli, aby ste boli schopní bicykel správne používať a uvedomili si z toho vyplývajúce povinnosti;
- dodržiavaním bezpečnostných zásad sa vyvarujete vzniku nehody;
- výrobca nenesie zodpovednosť a nemôže byť obviňovaný za škody na zdraví či majetku, ak neboli dodržané zásady správneho používania, údržby a pravidelnej kontroly funkčnosti komponentov;
- pre zníženie rizika úrazu používajte počas jazdy ochrannú výbavu (prilba, okuliare, rukavice, chrániče lakťov a kolien);
- záruka sa nevzťahuje na produkt, ktorý je poskytovaný na prenájom alebo zapožičanie;
- záruka sa nevzťahuje na produkty využívané na závodne účely - s výnimkou produktov, ktoré obsahujú v kóde písmeno "R" (race ready).

**DÔLEŽITÉ!** Za vyššie opísaných okolností môže dôjsť k strate záruky na jeden alebo viacero komponentov, bez toho aby bola dotknutá záruka vzťahujúca sa na iné komponenty.

### **3. ODPORÚČANIA NA PREVÁDZKU BICYKLA**

- Maximálna prípustná hmotnosť jazdca je 90 kg, maximálna prípustná celková hmotnosť (bicykel + jazdec + batožina) nesmie byť väčšia ako 110 kg, záleží od typu a klasifikácie bicykla.
- pred prvým použitím bicykla skontrolujte stav brzd, nahustenie pneumatík, nastavenie polohy kormidla a sedla (podľa výšky užívateľa) a utiahnutie spojovacieho materiálu;
- pri jazde na verejných pozemných komunikáciách musí byť jazdec vybavený všetkými zákonom stanovenými prvkami;
- počas jazdy za zníženej viditeľnosti a v noci musí bicykel obsahovať patričnú výbavu: reflexné prvky, osvetlenie a zadnú červenú odrazku.

### **4. ODPORÚČANIA**

- pri brzdení používajte súčasne prednú aj zadnú brzdú;
- nepoužívajte bicykel za zníženej viditeľnosti a v zlom počasí, ak na to nie je riadne vybavený;
- neodporúčame používať najväčší pastorok v kombinácii s najväčším prevodníkom alebo najmenší pastorok v kombinácii s najmenším prevodníkom;
- prevody meňte iba za jazdy a do pedálov šliapte čo najmenšou silou;
- pravidelne čistite reťazové kolieska a reťaz od prachu mäkkou kefkou, pretože nahromadené nečistoty môžu spôsobiť predčasné opotrebovanie dielov; nezanedbávajte aplikáciu špeciálneho maziva (na tieto diely nepoužívajte vazelínu, odporúčame silikónový olej).

### **5. ÚVODNÉ NASTAVENIE**

#### **UPOZORNENIE!**

Pred prvou jazdou musí byť bicykel nastavený, a to buď špecializovaným servisným centrom, alebo iným odborníkom oboznámeným s pokynmi v tomto užívateľskom manuáli.

Pokiaľ bude prvý servis vykonaný v špecializovanom servisnom centre, požiadajte o vyplnenie potrebných informácií v servisnej karte na konci manuálu.

Pred prvým použitím skontrolujte:

- funkciu bŕzd;
- nahustenie pneumatík;
- výšku a fixáciu sedla a kormidla;
- utiahnutie rýchlopínákov;
- utiahnutie skrutiek;
- osvetlenie, brzdové čeluste;
- klaksón/zvonček.

Podľa európskej legislatívy, musia bicykle v každej kategórii obsahovať zodpovedajúce príslušenstvo:

Mestské/trekingové bicykle: Osvetlenie a zvukové signalizačné zariadenie, ktoré možno používať na verejných cestách.

Horské/detské bicykle: nemusia byť vybavené osvetlením; môžu sa používať na off-road jazde a na cyklotrasách.

Pre jazdu na verejných komunikáciách musí jazdec poznať a dodržiavať platnú legislatívu.

#### MIMORIADNE DÔLEŽITÉ!

Podľa platnej legislatívy danej krajiny musí jazdec pri jazde na verejných komunikáciách používať všetku zákonom stanovenú výbavu (ochranná prilba, chrániče laktov a kolien). Deti musia byť poučené o správnom používaní bicykla rodičom alebo inou zodpovednou osobou.

## 6. ÚDRŽBA

Kontrolu technického stavu bicykla je potrebné vykonávať pravidelne, minimálne raz za šesť mesiacov. Technickú kontrolu musí vykonávať autorizované servisné centrum, pretože sa vykonáva kontrola stavu bŕzd a radiaceho systému vrátane nastavenia, očistenia a premazania radiacích komponentov a zaistenie celkovej bezpečnosti bicykla.

Výsledok údržby musí do nižšie uvedeného formulára vyplniť servisné centrum, ktoré servisnú kontrolu vykonávalo.

#### UPOZORNENIE!

Zanedbaním riadnej údržby záruka stráca platnosť. Revíziu bicykla musí vždy vykonávať autorizované servisné centrum.

Pre informácie o autorizovanom servise navštívte [www.insportline.sk](http://www.insportline.sk).

Po uplynutí záručnej lehoty bude servis spoplatnený.

Podľa zákona o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) obsahuje bicykel komponenty/príslušenstvo, ktorých je potrebné sa zbavovať na špeciálnych, na to určených miestach. Riadte sa preto pravidlami pre recykláciu.

Zakúpením produktu cez online systém spotrebiteľ obdržaním tohto manuálu potvrdzuje, že súhlasí so všetkými tu uvedenými podmienkami a odporúčaniami. Kupujúci teda už nemusí záručný certifikát podpisovať.

|                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p align="center"><b>TECHNICKÁ PREHLIADKA I</b><br/>(6 mesiacov od zakúpenia)</p> <p>Servisné miesto:</p> <p>Dátum prehliadky:</p> <p>Podpis a pečiatka:</p>    | <p align="center"><b>ZÁRUČNÝ SERVIS</b></p> <p>Servisné miesto:</p> <p>Dátum prijatia:</p> <p>Dátum odovzdania:</p> <p>Podpis zákazníka:</p> <p>Podpis predajcu a pečiatka:</p> |
| <p align="center"><b>TECHNICKÁ PREHLIADKA II</b><br/>(12 mesiacov od zakúpenia)</p> <p>Servisné miesto:</p> <p>Dátum prehliadky:</p> <p>Podpis a pečiatka:</p>  | <p align="center"><b>ZÁRUČNÝ SERVIS</b></p> <p>Servisné miesto:</p> <p>Dátum prijatia:</p> <p>Dátum odovzdania:</p> <p>Podpis zákazníka:</p> <p>Podpis predajcu a pečiatka:</p> |
| <p align="center"><b>TECHNICKÁ PREHLIADKA III</b><br/>(18 mesiacov od zakúpenia)</p> <p>Servisné miesto:</p> <p>Dátum prehliadky:</p> <p>Podpis a pečiatka:</p> |                                                                                                                                                                                 |

Distribútor pre SR  
inSPORTline s.r.o.  
Električná 6471  
911 01 Trenčín

Tel: +421 (0)326 526 701  
Mail: [info@insportline.sk](mailto:info@insportline.sk)  
Web: [www.insportline.sk](http://www.insportline.sk)

## SERVISNÁ KARTA

ZNAČKA BICYKLA:  
TYP:  
VEĽKOSŤ RÁMU:  
FARBA:  
VEĽKOSŤ KOLIES:  
DÁTUM ZAKÚPENIA:

### DETAILNÁ PREHLIADKA DIELOV

BRZDOVÝ SYSTÉM:

KOLESÁ:

SKRUTKOVÉ SPOJE:

SEDLOVKA:

RADENIE:

PREHADZOVAČKA/PREŠMYKAČ:

ODPRUŽENIE:

KORMIDLO:

OSVETLENIE:

Miesto prehliadky:

Podpis:

Dátum:

Pečiatka:

# ZÁRUČNÉ PODMIENKY, REKLAMÁCIE

## Všeobecné ustanovenia a vymedzenie pojmov

Tieto záručné podmienky a reklamačný poriadok upravujú podmienky a rozsah záruky poskytované predávajúcim na tovar dodávaný kupujúcemu, takisto aj postup pri vybavovaní reklamačných nárokov uplatnených kupujúcim na dodaný tovar. Záručné podmienky a reklamačný poriadok sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 250/2007 Z.z., Občiansky zákonník č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov, podľa § 422 až § 442 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení, a Zákona o ochrane spotrebiteľa č. 250/2007 Z.z. v znení neskorších predpisov, a to aj vo veciach týmito záručnými podmienkami a reklamačným poriadkom nespomenutých.

Predávajúcim je spoločnosť inSPORTline s.r.o. so sídlom Električná 6471, 911 01 Trenčín, IČO 36311723, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Trenčín v odd Sro, vložka č. 11888/R.

## Adresa predajní:

- inSPORTline s.r.o., Električná 6471, 911 01 Trenčín, +421 917 864 593, [predajnatn@insportline.sk](mailto:predajnatn@insportline.sk)
- Stores inSPORTline SK s.r.o., Račianska 184/B, 831 54 Bratislava (Rača), +421 917 866 623, [predajnaba@insportline.sk](mailto:predajnaba@insportline.sk)
- Stores inSPORTline SK s.r.o., Trieda generála Ludvíka Svobodu 6/A, 040 22 Košice (Furča), +421 917 866 622, [predajnake@insportline.sk](mailto:predajnake@insportline.sk)

Vzhľadom k platnej právnej úprave sa rozlišuje kupujúci, ktorý je spotrebiteľom a kupujúci, ktorý spotrebiteľom nie je.

„Kupujúci spotrebiteľ“ alebo len „spotrebiteľ“ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení zmluvy nejedná v rámci svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

„Kupujúci, ktorý nie je „spotrebiteľ“, je podnikateľ, ktorý nakupuje výrobky alebo užíva služby za účelom svojho podnikania s týmito výrobkami alebo službami. Tento kupujúci sa riadi rámcovou kúpnu zmluvou a obchodnými podmienkami v rozsahu, ktoré sa ho týkajú a obchodným zákonníkom.

Tieto záručné podmienky a reklamačný poriadok sú nevyhnutnou súčasťou každej kúpnej zmluvy uzatvorenej medzi predávajúcim a kupujúcim. Záručné podmienky a reklamačný poriadok sú platné a záväzné, pokiaľ v kúpnej zmluve alebo v dodatku v tejto zmluve alebo inej písomnej dohode nebude stranami dohodnuté inak.

## Záručné podmienky a záručná doba

Predávajúci poskytuje kupujúcemu záruku na tovar v dĺžke 24 mesiacov, u označených fitness modelov s kúpnu hodnotou vyššou ako 159,60 EUR bude poskytovaná záručná lehota 60 mesiacov na rám a na ostatné komponenty 24 mesiacov. Zákonná dĺžka záruky poskytovaná spotrebiteľovi nie je týmto dotknutá.

Zárukou za akosť preberá predávajúci záväzok, že dodaný tovar bude po určitú dobu spôsobilý pre použitie k obvyklému, príp. zmluvnému účelu a že si zachová obvyklé, príp. zmluvné vlastnosti.

Predávajúci poskytuje na tento výrobok nasledujúcu záruku:

- a) záruka fitness zariadenie na rám vyrobený z ocele pre prvého majiteľa je 60 mesiacov odo dňa predaja zákazníkovi s kúpnu hodnotou vyššou ako 159,60 EUR s DPH.
- b) záruka na riadiacu jednotku a elektrozariadenie pre prvého majiteľa je 24 mesiacov odo dňa predaja zákazníkovi.
- c) záruka na ostatné diely je 24 mesiacov odo dňa predaja zákazníkovi.

## Záručné podmienky sa nevzťahujú na závady vzniknuté: (ak je možné aplikovať na zakúpený produkt):

- zavinením užívateľa tj. poškodenie výrobku neodbornou repasiou, nesprávnou montážou, nedostatočným zasunutím sedlovej tyče do rámu, nedostatočným utiahnutím pedálov v

kľukách a kľúk k stredovej osi

- nesprávnou údržbou
- mechanickým poškodením
- opotrebením dielov pri bežnom používaní (napr. gumové a plastové časti, pohyblivé mechanizmy, atď.)
- neodvratnou udalosťou, živelnou pohromou
- neodbornými zásahmi
- nesprávnym zaobchádzaním alebo nevhodným umiestnením, vplyvom nízkej alebo vysokej teploty, pôsobením vody, neúmerným tlakom a nárazmi, úmyselne pozmeneným designom, tvarom alebo rozmermi
- nesprávnym použitím tovaru, ktorý je v rozpore s kategorizáciou produktu (HC, HA – na domáce použitie: SC, S – na komerčné použitie).

#### **Upozornenie:**

- 1) v dobe záruky budú odstránené všetky poruchy výrobku spôsobené výrobnou závadou alebo chybným materiálom výrobku tak, aby vec mohla byť riadne používaná.
- 2) reklamácia sa uplatňuje zásadne písomne s presným popisom o chybe a potvrdeným dokladom o zakúpení.
- 3) záruka sa uplatňuje u výrobcu: inSPORTline s.r.o., Električná 6471, 911 01 Trenčín, v predajni v ktorej ste tovar zakúpili alebo u organizácie, v ktorej bol výrobok zakúpený.

#### **Reklamačný poriadok – reklamácia tovaru**

Kupujúci je povinný tovar, dodaný predávajúcim skontrolovať čo najskôr po prechode nebezpečia škody na tovar, resp. po jeho dodaní. Prehliadku musí kupujúci vykonať tak, aby zistil všetky závady, ktoré je možné pri primeranej odbornej prehliadke zistiť.

Pri reklamacii tovaru je kupujúci povinný na žiadosť predávajúceho preukázať nákup a oprávnenosť reklamácie faktúrou alebo dodacím listom s uvedeným výrobným (sériovým) číslom, prípadne tými istými dokladmi bez sériového čísla. Ak nepreukáže kupujúci oprávnenosť reklamácie týmito dokladmi, má predávajúci právo reklamáciu odmietnuť.

Pokiaľ kupujúci oznámi závalu, na ktorú sa nevzťahuje záruka (napr. neboli splnené podmienky záruky, závala bola nahlásená omylom apod.), je predávajúci oprávnený požadovať plnú úhradu nákladov, ktoré vznikli v súvislosti s odstraňovaním závady takto oznámenej kupujúci. Kalkulácia servisného zásahu bude v tomto prípade vychádzať z platného cenníku pracovných výkonov a nákladov na dopravu.

Pokiaľ predávajúci zistí (testovaním), že reklamovaný výrobok nie je vadný, považuje sa reklamácia za neoprávnenú. Predávajúci si vyhradzuje právo požadovať úhradu nákladov, ktoré vznikli v súvislosti s neoprávnenou reklamáciou.

V prípade, že kupujúci reklamuje závady tovaru, na ktoré sa vzťahuje záruka podľa platných záručných podmienok predávajúceho, vykoná predávajúci odstránenie závady formou opravy, prípadne výmeny vadného dielu alebo zariadenia za bezporuchové. Predávajúci je so súhlasom kupujúceho oprávnený dodať výmenou za vadný tovar iný tovar plne funkčne kompatibilný, ale minimálne rovnakých alebo lepších technických parametrov. Voľba ohľadne spôsobu vybavenia reklamácie podľa tohto odstavca náleží predávajúcemu.

Predávajúci vybaví reklamáciu najneskôr do 30 kalendárnych dní od doručenia vadného tovaru, pokiaľ nebude dohodnutá dlhšia lehota. Za deň vybavenia sa považuje deň, kedy bol opravený alebo vymenený tovar prebraný kupujúcim. Ak nie je predávajúci s ohľadom na charakter vady schopný vybaviť reklamáciu v uvedenej lehote, dohodne s kupujúcim náhradné riešenie. Pokiaľ k takej dohode nedôjde, je predávajúci povinný poskytnúť kupujúcemu finančnú náhradu formou dobropisu.

**SEVEN SPORT s.r.o.**

Sídlo: Bořivojova 35/878, 130 00, Praha 3, ČR  
Centrála: Dělnická 957, 749 01 Vítkov  
Reklamace a servis: Čermenská 486, 749 01 Vítkov

IČO: 26847264  
DIČ: CZ26847264  
Telefon: +420 556 300 970  
Mail: eshop@insportline.cz  
reklamace@insportline.cz  
servis@insportline.cz  
Web: www.insportline.cz

---

**SK****inSPORTline s.r.o.**

Centrála, reklamácie, servis: Električná 6471, 911 01 Trenčín, SK

IČO: 36311723  
DIČ: SK2020177082  
Telefón: +421(0)326 526 701  
Mail: objednavky@insportline.sk  
reklamacie@insportline.sk  
servis@insportline.sk  
Web: www.insportline.sk

Dátum predaja:

Pečiatka a podpis predajcu: